Council **MEETING C100** **8 November 2025**
Nice, FR

Annex 2 Final list of decisions and actions of the 100th Council Meeting

DECISIONS

Decision 1 Council appoints as scrutineers:
Marie Andrée Vautard Agostini
Allison Brizio Delaporte

Decision 2 Council does not agree that agenda item 9 (report of the DC) is dealt with before agenda item 8 (reform of the Disciplinary System).

Decision 3 Council adopts the agenda with the proposed amendments.

Decision 4 Council agrees to the following limitation of the time accorded to speakers pursuant to Art. 42.1 By-Laws:
Any person addressing Council on a motion shall be subject to the following time limits:
(Vice-)Chairman of the By-Laws Committee – No limitation
Introducer of a motion – 3 minutes
Contributor to the further discussion – 2 minutes
These limitations apply to all agenda items except items 5 and 21.

Decision 5 Council approves the minutes of the 99th Council Meeting with the proposed amendments.

Decision 6 Council confirms the list of nominations for (by-)elections to committees (see Annex I).

Decision 7 Council generally supports the revision of the disciplinary system, particularly abolishing the Disciplinary Board (DB) and expanding the power and responsibility of the new Disciplinary Committee (DC).

Decision 8 Council is in favour to vote on Motion 7 of the Joint Working Group and the Motion Poth on **epi** members as alternatives.

Decision 9 Council generally supports the inclusion of legally qualified members in the Disciplinary Committee.

Decision 10 Council agrees to vote on the Motion 8 of the Joint Working Group and motion Poth “composition of a Chamber” in a pair.

Decision 11 Council agrees that the members of the Disciplinary Committee dealing with any complaint shall include at least two professional representatives and at least one legally qualified member provided that there is a majority of professional representatives.

Decision 12 Council agrees that any member of the Institute may nominate themselves for election into the New Disciplinary Committee, and that the rules and requirements for such nominations shall be approved by the **epi** Council.

Decision 13 Council agrees that the new rules should not deviate from the following principle:
Council Members may propose Members for the Disciplinary Committee (DC) and Council may appoint Members for the DC independent from **epi** Board or **epi** Presidium.

Decision 14 Council agrees that the new RDR should include the following principle:

The Chair and the Vice Chair shall not be elected by the members of DC any more but by Council.

Decision 15 Council agrees that complaints filed under the old RDR which have been referred to the DB will be dealt with by the present DB for a period of a maximum of two years, after which any remaining complaints will be transferred to the new DC.

Decision 16 Council agrees that the **epi** Working Group on the Disciplinary System shall, with the assistance of the **epi** members of the **epi**/EPO/BoA Working Group and the By-Laws Committee, present to the next Council meeting proposals for implementing the new RDR.

Decision 17 Council agrees with the procedural motion to end the discussion on agenda item 8, to decide on agenda item 31, skip agenda item 9 and proceed with agenda item 10 and further agenda items.

Decision 18 Council agrees that the revised proposal for the RDR and/or Bylaws and or Founding Regulation shall be accompanied with a detailed explanatory report explaining to each amended or new Article the motivation/reasoning of the proposed amendments including the current shortcoming in the current practice.

Decision 19 Council agrees to hold an online Council meeting on 30 January 2026 regarding the reform of the disciplinary system.

Decision 20 Council agrees to move the agenda item 10a ("Proposed amendment Article 21.3 By-Laws and Article 23.2 c By-Laws") to agenda item 28 ("Double Signature proposed amendment of Art. 16 By-Laws").

Decision 21 Council agrees to maintain the annual subscription for 2026 of 250 EUR with an increased annual subscription in case of late payment of 375 EUR.

Decision 22 Council approves the annual budget for 2026.

Decision 23 Council approves the proposed amendments to Articles 21.3 and 23.2(c) of the By-Laws, regarding the release of the Treasurer and Board members from liability (see Annex II) (with the understanding that the word "toute" is deleted from the proposal in the French version and replaced with "la").

Decision 24 Council agrees to amend Article 16 of the By-Laws as proposed (signature by two persons requirement) as of 1st January 2026 (see Annex III).

Decision 25 Council agrees that the Recommendation of the Council concerning the title (professional designation) (see Section 4.2.2.2 of the Collection of Decisions) is amended by inserting an additional section at the end as proposed (see Annex IV). Decision 25 of C93 is rescinded and Section 4.2.2.3 of the Collection of Decisions Recommendation is deleted.

Decision 26 Council elects as full member of the Biotechnology Committee for Cyprus:
Adrian Victor Golser

Decision 27 Council elects as full member of the European Patent Practice Committee for Montenegro:
Vuk Lutovac

Decision 28 Council elects as full member of the Litigation Committee for Montenegro:
Vuk Lutovac

Decision 29 Council elects as substitute member of the Litigation Committee for Latvia:
Indra Jonane-Osa

Decision 30 Council elects as substitute member of the Litigation Committee for Serbia:
Nada Herak

Decision 31 Council elects as substitute member of the Litigation Committee for Finland:
Janina Marie Hannele Hakanpää

Decision 32 Council elects as full member of the Professional Conduct Committee for Serbia:
Zeljka Brkic

Decision 33 Council elects as substitute member of the Professional Conduct Committee for Norway:
Howard Graham Read

Decision 34 Council elects as substitute member of the Professional Education Committee for Romania:
Manuela-Cornelia Munteanu

Decision 35 Council elects as substitute member of the Professional Education Committee for Croatia:
Ivona Sosic

Decision 36 Council elects as substitute member of the Professional Education Committee for Denmark:
Anders Kjer Pedersen

Decision 37 Council elects as full members of the Diversity, Equity and Inclusion Committee:
John Gray (GB)
Jonna Elisabeth Sahlin (FI)
Marc Nevant (FR)
Fatema Elyasali Sardharwala (GB)
Christian A. Mohr (DE)
Olga Rousseva Sirakova (BG)
Anniina Vattulainen Erkkilä (FI)
Vasiliki Kosti (GR)
Ewa Malewska (PL)
Tum Thach (MC)
Eric Cogniat (CH)
Monika Gabriele Honecker (DE)

Decision 38 Council elects as full members of the Committees' Election Committee:
Zeljka Brkic (RS)
Adriaan van Kooij (NL)
Christian A. Mohr (DE)

Decision 39 Council rejects the motion on the proposed deletion of Art. 13 FR according to «Supplementary publication 1 – Official Journal EPO 2024, page 132» and consequently the deletion of the following parts in the ByLaws: Art. 10.10, Art. 10B(2)a), Art. 15.1 e), Art. 15.1 n) and Chapter 8 with the Art. 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74 and 75.

Decision 40 Council agrees with the WG preparing guidelines for **epi** members to keep their professional knowledge up to date as stated in Article 1(c) CoC.

Decision 41 Council agrees to amend the Rules governing **epi** studentship as proposed (see Annex V).

Decision 42 Council approves the proposed amendments to the By-Laws regarding the limitation of the term of Committee Chairs, to enter into force on 1 January 2026, and including a transitional provision allowing Committee Chairs who have already served three or more terms as of the 2026 Autumn Council to serve one additional full term, provided that, as an exception, the amendment of Article 18.4 BL shall enter into force for the election of the Chair of the Disciplinary Committee at the date on which both the revised RDR and revised AddRoP DC enter into force (see Annex VI).

Decision 43 Council adopts the list of decisions and actions from Council meeting C100.

ACTIONS

Action 1 Council to provide input on case G 1/25 in a dedicated Forum thread. The Secretariat to send a reminder to Council members inviting them to contribute their comments there while indicating a deadline.

Action 2 The EPPC Chair to provide a simplified version of the circulated questionnaire on G 1/25 in the G1/25 Forum thread, reformulated to include clear and concise yes/no questions, in order to obtain a more direct mandate from Council.

Action 3 The BLC to review the Terms of Reference of the Committees' Election Committee and to report at the Spring Council meeting in 2026.

ANNEXES

Annex I: List of nominations for elections to committees (see Decision 6)

Annex II: Amendments to Articles 21.3 and 23.2(c) of the By-Laws (see Decision 23)

Annex III: Amendments to Article 16 of the By-Laws (see Decision 24)

Annex IV: Amendments to Recommendation of the Council concerning the title (professional designation) (see Section 4.2.2.2 of the Collection of Decisions) (see Decision 25)

Annex V: Amendments to the Rules governing **epi** studentship (see Decision 41)

Annex VI: Amendments to the By-Laws regarding the limitation of the term of Committee Chairs (see Decision 42)

C100_Final list of Decisions and Actions
Annex I_List of nominations for elections to committees
By-elections

List of nominees By-Elections

Biotechnology Committee

Name	Country	Position
Adrian Victor Golser	Cyprus	Full member

European Patent Practice Committee

Name	Country	Position
Vuk Lutovac	Montenegro	Full member

Litigation Committee

Name	Country	Position
Janina Marie Hannele Hakanpää	Finland	Substitute member only
Vuk Lutovac	Montenegro	Full member
Jarkko Tapio Tiilikainen	Finland	Substitute member only
Indra Jonane-Osa	Latvia	Substitute member only
Nada Herak	Serbia	Substitute member only

Last update: 3 November 2025

Professional Conduct Committee

Name	Country	Position
Tajeshwar Singh	Norway	Substitute member only
Howard Graham Read	Norway	Substitute member only
Zeljka Brkic	Serbia	Full member / auxiliary Substitute member

Professional Education Committee

Name	Country	Position
Manuela-Cornelia Munteanu	Romania	Substitute member only
Ivona Sosic	Croatia	Substitute member only
Anders Kjer Pedersen	Denmark	Substitute member only

The full list of candidates and their applications can be found **here.**

Nominations added after 27 October 2025 are in green

Last update: 3 November 2025

List of nominees - Diversity, Equity and Inclusion Committee election

Name	Country	Position
Eloïse Chloé Lorena Ramm	France	Full member
Cyra Nargolwalla	France	Full member
Eric Cogniat	Switzerland	Full member
Olga Rousseva Sirakova	Bulgaria	Full member
Fatema Elyasali Sardharwala	United Kingdom	Full member
Christian A. Mohr	Germany	Full member
Marc Nevant	France	Full member
Sally Bannan	United Kingdom	Full member
Monika Gabriele Honecker	Germany	Full member
Francis Leyder	Belgium	Full member
Jonna Elisabeth Sahlin	Finland	Full member
Nina Ferara	United Kingdom	Full member
John Gray	United Kingdom	Full member
Vasiliki Kosti	Greece	Full member
Adrian Victor Golser	Cyprus	Full member
Anniina Vattulainen Erkkilä	Finland	Full member
Gift Preston Richard Thinagaran	Germany	Full member
Alessandro Berti	Switzerland	Full member
Teresa Luisa Catarino Fernandes Gingeira Martins	Portugal	Full member
Joanna Dargiewicz	Poland	Full member
Tum Thach	Monaco	Full member
Ewa Malewska	Poland	Full member

The full list of candidates and their applications can be found **here.**

Nominations added after 27 October 2025 are in green

List of nominees - Committees Election Committee election

Name	Country	Position
Zeljka Brkic	Serbia	Full Member
Adriaan van Kooij	The Netherlands	Full Member
Christian A. Mohr	Germany	Full Member

The full list of candidates and their applications can be found **here.**

Nominations added after 27 October 2025 are in green

Institut der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter
Institute of Professional Representatives before the European Patent Office
Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets

European Patent Institute · Bayerstrasse 83 · 80335 Munich · Germany

Inconsistency between two articles of the By-Laws (Articles 21.3 BL and 23.2(c) BL)

This item concerns an inconsistency between Articles 21.3 and 23.2(c) of the By-Laws (BL), specifically regarding the release of the Treasurer and Board members from liability.

Article 21.3 BL says that the Auditors must propose a motion each spring for the release of the Treasurer from liability, along with the approval of the accounts and administration of assets. Article 23.2(c) BL says that Council decides on the release of all Board members, especially the Treasurer, but it does not mention who should propose this motion, and it doesn't refer back to Article 21.3 BL.

This has been interpreted as unclear. The By-Laws Committee discussed this topic at its meeting held on 23 September 2025 and tasked the Legal Advisor to prepare an amendment based on their view. It is therefore proposed to amend Article 21.3 BL and Article 23.2 c BL as follows.

Legal Advisor
epi Secretariat · Bayerstrasse 83 · 80335 Munich · Germany
Phone +49 89 242052-0 · Fax +49 89 242052-220
info@patentepi.org · www.patentepi.org

legaladvisor@patentepi.org

Artikel 21
Aufgaben und Kompetenzen der Rechnungsprüfer

21.1
Die Rechnungsprüfer sind verantwortlich für die Prüfung der Rechnung des Institutes. Die Rechnungsprüfung muss mit Hilfe einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft durchgeführt werden. Nach Rücksprache mit dem Ausschuss für epi-Finanzen wählen die Rechnungsprüfer eine Wirtschaftsprüfungsgesellschaft für mindestens ein Rechnungsjahr aus. Für die Durchführung jeder Rechnungsprüfung legen die Rechnungsprüfer dem Präsidium ein entsprechendes Auftragsschreiben zur Genehmigung vor. Die Rechnungsprüfer können für ein nachfolgendes Rechnungsjahr nach Rücksprache mit dem Ausschuss für epi-Finanzen eine andere Wirtschaftsprüfungsgesellschaft auswählen. Die Rechnungsprüfer und die von ihnen ausgewählte Wirtschaftsprüfungsgesellschaft haben das Recht, alle Dokumente des Instituts einzusehen, die ihnen zur Erfüllung ihres Auftrags notwendig erscheinen.

Article 21
Powers and Duties of the Auditors

21.1
The auditors are responsible for the audit of the accounting of the institute. The audit shall be conducted with the aid of an audit firm. After consultation with the epi-Finances Committee, the auditors shall select an audit firm for at least one accounting year. For the conduct of each audit, the auditors shall submit an appropriate engagement letter to the Presidium for approval. The auditors may, for a subsequent accounting year, and after consultation with the epi-Finances Committee, select another audit firm. The auditors and the selected audit firm they have appointed shall be entitled to inspect all the documents of the institute which they deem necessary to carry out their mission.

Article 21
Devoirs et compétences des commissaires aux comptes

21.1
Les commissaires aux comptes sont responsables de la vérification des comptes de l''institut. Pour ce faire ils sont aidés par un cabinet d'audit. Après consultation de la commission des finances de l'epi, les commissaires aux comptes choisissent un cabinet d''audit pour au moins un exercice comptable. Pour chaque vérification des comptes, les commissaires aux comptes soumettent une lettre de mission appropriée au Présidium pour approbation. Les commissaires aux comptes peuvent, pour un exercice comptable subséquent et après consultation du comité des finances de l''epi, choisir un autre cabinet d''audit. Les commissaires aux comptes et le cabinet d''audit qu''ils ont choisi, ont le droit d''inspecter tous les documents de l''institut qui leur semblent nécessaires pour mener à bien leur mission.

21.2
Jedes Jahr, nach Abschluss des Rechnungsjahres, prüfen die Rechnungsprüfer zusammen mit der von ihnen ausgewählten Wirtschaftsprüfungsgesellschaft für dieses Rechnungsjahr die Abrechnung über Einnahmen und Ausgaben und die Verwaltung des Vermögens.

21.2
Every year, after the closure of the accounting year, the auditors shall, together with the selected audit firm, examine the accounts for that accounting year as regards to income and expenditure, and the administration of assets.

21.2
Chaque année, après la clôture des comptes de l''exercice comptable écoulé, les commissaires aux comptes examinent ceux-ci avec le cabinet d''audit choisi en ce qui concerne les recettes et les dépenses ainsi que la gestion des avoirs.

21.3
Die Rechnungsprüfer legen dem Rat jedes Jahr auf seiner Frühjahrstagung einen schriftlichen Bericht vor. Dem Bericht sind Anträge über die Genehmigung der Abrechnung, über die Verwaltung des Vermögens, ~~und die~~ sowie über die- Entlastung des Schatzmeisters von der finanziellen Haftung ~~und des~~ beizufügen.

21.3
Each year the auditors shall submit a written report to the council at its spring meeting. This report shall be accompanied by motions for the approval of the accounts, the administration of assets, and release of the Treasurer from financial liability.

21.3
Chaque année les commissaires aux comptes présentent au Conseil lors de sa réunion de printemps un rapport écrit. Ce rapport doit être accompagné de motions sur l'approbation des comptes, la gestion des avoirs et la décharge du trésorier de ~~toute~~ **la** responsabilité financière.

Commented [AC1]: Article 16 BL: „The Treasurer shall be responsible and accountable for all financial matters of the Institute"

21.4
Im Fall der Verhinderung eines Rechnungsprüfers werden seine Aufgaben von seinem Stellvertreter wahrgenommen.
Artikel 21.1-3, 2-3/05/2023, C94 Malmö
Artikel 21.3 16/11/2024 C98 Budapest

21.4
In the event that either of the auditors is unable to carry out his duties, his deputy-auditor shall carry them out.
Article 21.1-3, 2-3/05/2023, C94 Malmö
Article 21.3 16/11/2024 C98 Budapest

21.4
En cas d'empêchement d'un commissaire aux comptes, ses fonctions sont assumées par son suppléant.
Article 21.1-3, 2-3/05/2023, C94 Malmö
Article 21.3 16/11/2024 C98 Budapest

Amendment in line with Decision 23
"Council approves the proposed amendments to Articles 21.3 and 23.2(c) of the By-Laws, regarding the release of the Treasurer and Board members from liability (see Annex II) (with the understanding that the word "toute" is deleted from the proposal in the French version and replaced with "la")."

Artikel 22
Unterrichtung des Schatzmeisters

Jedes Institutsmitglied, das im Rahmen des bewilligten Budgets und der Richtlinien gemäß Artikel 6.1 und insbesondere gemäß Artikel 10.7, Artikel 13 oder Artikel 15 zum Abschluss von Rechtsverbindlichkeiten berechtigt ist, hat dem Schatzmeister bei einmaligem Abschluss von Rechtsverbindlichkeiten innerhalb von zwei Wochen, sonst periodisch monatlich, unter Beifügung der erforderlichen Unterlagen zu berichten.

Kapitel 6
Ratssitzungen

Abschnitt 1
Allgemeines

Artikel 23
Ordentliche Ratssitzungen

23.1
Der Rat tritt mindestens zweimal jährlich, einmal im Frühjahr und einmal im Herbst, zu einer Ratssitzung zusammen, unter anderem zur Behandlung der folgenden Tagesordnungspunkte:

23.2
Im Frühjahr:
a) Entgegennahme des Berichts der Rechnungsprüfung und Abnahme der Rechnungslegung für das vergangene Rechnungsjahr;

Article 22
Information to be Given to the Treasurer

Any member of the Institute who, within the approved budget and within the guidelines of Article 6.1 and in particular pursuant to Article 10.7, Article 13 or Article 15, is authorised to enter into legal commitments shall report to the Treasurer within two weeks of entering into a one-time legal commitment, and otherwise monthly, producing at the same time the necessary supporting documents.

Chapter 6
Council Meetings

Section 1
General

Article 23
Ordinary Council Meetings

23.1
The Council shall meet at least twice a year, once in the spring and once in the autumn, to deal inter alia with the following agenda items:

23.2
In the spring:
a) to receive the audit report and to approve the accounts for the preceding accounting year;

Article 22
Informations à donner au trésorier

Tout membre de l'Institut qui, dans le cadre du budget alloué et des directives de l'article 6.1, en particulier selon l'article 10.7, l'article 13 ou l'article 15, est autorisé à conclure des obligations légales, en fait rapport au trésorier, en joignant les pièces justificatives nécessaires, dans les deux semaines si ces obligations légales sont à terme unique, sinon périodiquement tous les mois.

Chapitre 6
Réunions du Conseil

Section 1
Généralités

Article 23
Réunions ordinaires du Conseil

23.1
Le Conseil se réunit au moins deux fois par an, une fois au printemps et une fois en automne, notamment pour traiter des questions d'ordre du jour suivantes:

23.2
Au printemps:
a) pour prendre acte du rapport de vérification des comptes et pour approuver les comptes pour l'exercice comptable précédent;

b) Beschlussfassung über den jährlichen Bericht und die jährliche Rechnungslegung für die Mitglieder des Instituts, die gemäß Artikel 8(1) der Vorschriften über die Errichtung erforderlich sind;
c) Beschlussfassung über die Entlastung der Vorstandsmitglieder.~~, insbesondere des Schatzmeisters~~.

b) to take a decision on the annual report and accounts required by Article 8(1) of the Founding Regulation to be submitted to members of the Institute;

c) to take a decision on the release of members of the Board, ~~and in particular the Treasurer~~, from liability.

b) pour prendre une décision sur le rapport annuel et sur les comptes annuels devant être soumis aux membres de l'Institut selon l'article 8(1) du règlement de création;

c) pour prendre une décision sur la décharge des membres du Bureau, ~~notamment du trésorier~~.

3.1.1 Geschäftsordnung des Instituts

3.1.1 By-Laws of The Institute

3.1.1 Règlement intérieur de l'institut

ftsordnung des Instituts

Artikel 16
Pflichten und Befugnisse des Schatzmeisters

Der Schatzmeister ist zuständig und rechenschaftspflichtig für alle finanziellen Belange des Instituts. Für die Durchführung und Autorisierung von Zahlungen und die Vornahme von rechtsverbindlichen Handlungen darf er von dem vom Rat bewilligten Budget nicht in wesentlichem Umfang abweichen. Der Schatzmeister hat insbesondere folgende Pflichten und Befugnisse:

16.1
Der Schatzmeister unterbreitet dem Vorstand schriftlich das Budget für das kommende Jahr und hat zu Händen des Rats und der Rechnungsprüfer schriftlich für das vergangene Jahr Rechnung zu legen und die Bilanz zu erstellen.

16.2
(1) Die Begründung und Beendigung von Geschäftsbeziehungen mit Banken und Finanzinstituten obliegt dem Schatzmeister zusammen mit einem weiteren Vorstandsmitglied.
Gleiches gilt für die Benennung von Zeichnungsberechtigten gegenüber Banken und Finanzinstituten sowie deren Abberufung.
Die Zeichnungsberechtigten müssen dem Vorstand des Instituts oder dessen Mitarbeitern angehören.
Zeichnungsberechtigt dürfen nur mindestens zwei Personen zusammen sein.

(2) Die Erteilung von Bankeinzugsermächtigungen an Geschäftspartner erfolgt durch mindestens zwei Zeichnungsberechtigte entsprechend der Definition gemäß 16.2 Abs. 1.

16.3
Er ist verpflichtet, den Vorstand auf eine wesentliche Abweichung vom Budget hinzuweisen, sobald er eine solche Abweichung voraussieht.

Article 16
Duties and Powers of the Treasurer

The Treasurer shall be responsible and accountable for all financial matters of the Institute. In making or authorising payments or entering into legal commitments, the Treasurer shall not depart to any substantial extent from the Budget approved by the Council. In particular, the Treasurer shall have the following duties and powers:

16.1
The Treasurer shall submit a budget for the coming year in written form for the Board and shall render an account and submit a balance sheet to the Council and the auditors in written form in respect of the past year.

16.2
(1) The establishment and termination of business relationships with banks and financial institutions is the responsibility of the Treasurer together with another member of the Board. The same applies to the appointment of authorized signatories with banks and financial institutions as well as their dismissal. The authorized signatories must be members of the Board of the Institute or employees of the Institute. At least two authorized signatories must sign together.

(2) Direct debit authorizations must be issued to business partners by at least two authorized signatories, as defined in Article 16.2, paragraph 1.

16.3
He shall have the duty of reporting to the Board any substantial departure from the budget as soon as he foresees such a substantial departure.

Article 16
Devoirs et compétences du trésorier

Le trésorier est responsable et rend compte de toutes les affaires financières de l'Institut. Pour les opérations de paiement et pour la conclusion d'obligations légales, il ne peut s'écarter en substance du budget approuvé par le Conseil. En particulier, il remplit les devoirs et exerce les compétences suivants:

16.1
Il présente au Bureau un budget écrit pour l'année à venir et il rend ses comptes et soumet le bilan par écrit au Conseil et aux commissaires aux comptes pour l'année écoulée.

16.2
(1) L'établissement et la cessation des relations d'affaires avec les banques et les institutions financières relèvent de la responsabilité du Trésorier conjointement avec un autre membre du Bureau. Il en va de même pour la nomination des signataires autorisés auprès des banques et des établissements financiers et pour leur révocation. Les signataires autorisés doivent être membres du Bureau de l'institut ou faire partie de ses employés.Au moins deux signataires autorisés doivent signer ensemble.

(2) Les autorisations de prélèvement automatique aux partenaires commerciaux sont émises par au moins deux signataires autorisés, selon la définition de l'article 16.2 (1).

16.3
Dès qu'il prévoit un écart substantiel par rapport au budget, il est tenu de le signaler au Bureau.

16.4
Der Schatzmeister überwacht den Einzug der Mitgliederbeiträge von den Institutsmitgliedern gemäß Artikel 6 der Vorschriften über die Errichtung. Er ist auch dafür verantwortlich, im Falle der Nichtzahlung des Jahresbeitrages die Löschung aus der Liste der zugelassenen Vertreter gemäß Regel 154(1) EPÜ zu veranlassen.

16.5
Der Schatzmeister überwacht die Erstattung von Kosten und Auslagen gemäß Artikel 17c.11. Jeder, der mit unter diesem Absatz getroffenen Entscheidungen des Geschäftsführenden Direktors nicht einverstanden ist, kann den Sachverhalt dem Schatzmeister zur Klärung vorlegen. Ist der Schatzmeister davon überzeugt, dass die Erstattung gerechtfertigt ist, hat er diese direkt zu genehmigen. Ist der Schatzmeister davon nicht überzeugt, legt er den Sachverhalt dem Vorstand zur endgültigen Entscheidung vor. Der Vorstand unterrichtet denjenigen, der eine Erstattung beantragt hat, über seine Entscheidung unter Angabe der Gründe für jegliche Ablehnung.

16.6
Im Fall der Verhinderung des Schatzmeisters werden seine Aufgaben von seinem Stellvertreter wahrgenommen.
Der Schatzmeister und der stellvertretende Schatzmeister sind gemeinsam zeichnungsberechtigt, um die in Artikel 16.2 festgelegte Anforderung an zwei Zeichnungsberechtigte zu erfüllen.

Artikel 16; 16.4, 23/04/2016, C80 Athen
Artikel 16.3, 13/11/2020, eC89 Videokonferenz
Artikel 16.4, 24-25/04/2017, C82 München

16.4
The Treasurer shall supervise the collection of the subscriptions of members of the Institute in accordance with Article 6 of the Founding Regulation. The Treasurer shall be responsible for requesting deletion from the list of professional representatives under Rule 154(1) EPC in case of failure to pay the annual subscription.

16.5
The Treasurer shall supervise the reimbursement of expenses in accordance with Article 17c.11. A person dissatisfied with any of the decisions of the Executive Director under Article 17c.11 may refer the matter to the Treasurer for a decision. Insofar as the Treasurer is satisfied the expenses are justified, the Treasurer shall directly authorise the reimbursement. If the Treasurer is not so satisfied, the Treasurer shall refer the matter to the Board for a final decision. The Board shall inform the person applying for reimbursement of its decision and give reasons for any negative decision.

16.6
In the event that the Treasurer is unable to carry out his duties, the deputy for the Treasurer shall carry them out.

The Treasurer and the Deputy Treasurer shall have joint signatory authority to satisfy the two signatory requirement set forth in Article 16.2.

Article 16; 16.4, 23/04/2016, C80 Athens
Article 16.3, 13/11/2020, eC89 video conference
Article 16.4, 24-25/04/2017, C82 Munich

16.4
Le trésorier supervise la perception des cotisations des membres de l'Institut selon l'article 6 du règlement de création. Le trésorier a également la responsabilité de requérir la radiation de la liste des mandataires agréés selon la Règle 154(1) CBE en cas de défaut de paiement de la cotisation annuelle.

16.5
Il supervise le remboursement des frais et dépenses conformément à l'article 17c.11. Toute personne qui n'est pas satisfaite d'une décision du directeur exécutif en application de cet article peut porter l'affaire devant le trésorier en vue d'une décision. Si le trésorier considère que les dépenses sont justifiées, il en autorise directement le remboursement. S'il considère qu'elles ne le sont pas, il porte l'affaire devant le Bureau en vue d'une décision finale. Le Bureau informe de sa décision la personne qui demande le remboursement et lui communique les motifs de toute décision négative.

16.6
En cas d'empêchement du trésorier, ses fonctions sont assumées par son suppléant.

Le Trésorier et le Trésorier adjoint sont conjointement autorisés à signer afin de satisfaire à l'exigence de deux signataires autorisés énoncée à l'article 16.2

Article 16; 16.4, 23/04/2016, C80 Athènes
Article 16.3, 13/11/2020, eC89 vidéoconférénce
Article 16.4, 24-25/04/2017, C82 Munich

C100_Final list of Decisions and Actions
Annex IV_Amendments to Recommendation of the Council concerning the title

Empfehlung des Rates zum Titel (Berufsbezeichnung)

In Übereinstimmung mit der Empfehlung vom 30. November 1979 dem Verwaltungsrat des EPA und seiner Entscheidung vom 17. Juni 2004:

1) Alle Mitglieder des Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter dürfen ab sofort in jedem Vertragsstaat den Titel "European Patent Attorney" benutzen.

2) Jedes Mitglied, das einen europäischen Titel in der französischen oder deutschen Sprache benutzen möchte, darf ab sofort in jedem Vertragsstaat folgende Titel benutzen:
in franzosischer Sprache:
"Mandataire en brevets européens"
oder in deutscher Sprache:
"Zugelassener Vertreter vor dem EPA"
bzw. "Zugelassene Vertreterin vor dem EPA".

3) Von Zeit zu Zeit kann der Rat des Instituts Titel in anderen Sprachen als Englisch, Französisch und Deutsch anerkennen, die dann nach ihrer Annahme in jedem Vertragsstaat von jedem Mitglied benutzt werden dürfen.

4) Außer den vorstehend erwähnten Titeln sowie den im Europäischen Patentübereinkommen verwendeten Bezeichungen darf kein anderer europäischer Titel, der Wörter wie z.B. "European", "Européen" oder "Europäischer" in Verbindung mit anderen Patenttiteln umfasst, von einem Mitglied in irgend einem Vertragsstaat benutzt werden.

Die Mitglieder des Instituts dürfen folgende Titel benutzen:

in albanischer Sprache:
"Përfaqësues për Patentat Europiane"
(Athen 23 April 2016),

in bulgarischer Sprache:
"Европейски патентен представител"
(Athen 23 April 2016),

in tschechischer Sprache:
"evropský patentový zástupce"
bzw. "evropská patentová zástupkyně"
(Athen 23 April 2016),

in kroatischer Sprache:
"Europski patentni zastupnik"
(Athen 23 April 2016),

in dänischer Sprache:
"europæisk patentagent"
(Athen 23 April 2016),

Recommendation of the Council concerning the title (professional designation)

In compliance with the Recommendation of 30 November 1979 of the Administrative Council of the EPO and its Decision of 17 June 2004:

1) All members of the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office may forthwith use the title "European Patent Attorney" in any contracting state.

2) Any member who wishes to use a European title in the French or German languages may forthwith use in any contracting state the following titles:
in French:
"Mandataire en brevets européens" or
in German:
"Zugelassener Vertreter vor dem EPA"
or "Zugelassene Vertreterin vor dem EPA".

3) From time to time the Council of the Institute may approve European titles in languages other than English, French and German and from the time of their adoption any such title may be used in any contracting state by any member.

4) Apart from the titles referred to above and the expressions used in the European Patent Convention no other European title including words such as "European", "Européen" or Europäischer" in conjunction with other patent titles shall be used in any contracting state by any member.

The members of the Institute may use the following titles:

in the Albanian language:
"Përfaqësues për Patentat Europiane"
(Athens 23 April 2016),

in the Bulgarian language:
"Европейски патентен представител"
(Athens 23 April 2016),

in the Czech language:
"evropský patentový zástupce"
or "evropská patentová zástupkyně"
(Athens 23 April 2016),

in the Croatian language:
"Europski patentni zastupnik"
(Athens 23 April 2016),

in the Danish language:
"europæisk patentagent"
(Athens 23 April 2016),

Recommandation du Conseil concernant le titre (désignation professionnelle)

Conformément à la Recommandation du 30 Novembre 1979 du Conseil d'Administration de l'OEB et sa décision en date du 17 juin 2004:

1) Tous les membres de l'Institut des Mandataires agréés près l'Office Européen des Brevets peuvent immédiatement utiliser le titre "European Patent Attorney" dans n'importe quel Etat contractant.

2) Tout membre qui souhaite utiliser un titre européen en langue française ou allemande peut immédiatement utiliser, dans n'importe quel Etat contractant les titres suivants:
en français:
"Mandataire en brevets européens" ou
en allemand:
"Zugelassener Vertreter vor dem EPA"
ou "Zugelassene Vertreterin vor dem EPA".

3) De temps en temps, le Conseil de l'Institut peut approuver des titres européens dans les langues autres que l'anglais, le français ou l'allemand et, à compter de la date de leur adoption, tout titre de ce genre peut être utilisé par tous les membres dans n'importe quel Etat contractant.

4) En dehors des titres mentionnés ci-dessus et des expressions utilisées dans la Convention sur le brevet européen, aucun autre titre européen comprenant des mots tels que "European", "Européen" ou "Europäischer" conjointement à d'autres titres concernant les brevets, ne sera utilisé par un membre dans n'importe quel Etat contractant.

Les membres de l'Institut peuvent utiliser les titres suivants:

en albanais:
"Përfaqësues për Patentat Europiane"
(Athènes 23 Avril 2016),

en bulgare:
"Европейски патентен представител"
(Athènes 23 April 2016),

en tchèque:
"evropský patentový zástupce"
ou "evropská patentová zástupkyně"
(Athènes 23 Avril 2016),

en croate:
"Europski patentni zastupnik"
(Athènes 23 Avril 2016),

en danois:
"europæisk patentagent"
(Athènes 23 Avril 2016),

in niederländischer Sprache:
"Europees Octrooigemachtigde"
(Helsinki 11/12 Mai 1998),
oder "Europees octrooigemachtigde"
(Malaga 22 Oktober 2022),

in estnischer Sprache:
"Euroopa patendivolinik"
(Athen 23 April 2016),

in finnischer Sprache:
"eurooppapatenttiasiamies",
(München, 12/13 Mai 1997),

in griechischer Sprache:
"Πληρεξούσιος ενώπιον του Ευρωπαϊκού Γραφείου Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας"
(Athen 23 April 2016),

in ungarischer Sprache:
"európai szabadalmi ügyvivő"
(Athen 23 April 2016),

in isländischer Sprache:
"Forsvarsmaður evrópskra einkaleyfa"
(Athen 23 April 2016),

in italienischer Sprache:
"Consulente in Brevetti Europei"
(Athen 23 April 2016),

in litauischer Sprache:
"Europos patentinis patikėtinis"
bzw. "Europos patentinė patikėtinė"
(Athen 23 April 2016),

in lettischer Sprache:
"Eiropas patentpilnvarnieks"
bzw. "Eiropas patentpilnvarniece"
(Athen 23 April 2016),

in mazedonischer Sprache:
"Европски Патентен Застапник"
(Athen 23 April 2016),

in montenegrinischer Sprache:
"Evropski Patentni Zastupnik"
(Sofia 27. April 2024),

in norwegischer Sprache:
"europeisk patentfullmektig"
(Athen 23 April 2016),

in polnischer Sprache:
"Europejski Rzecznik Patentowy"
(Athen 23 April 2016),

in portugiesischer Sprache:
"Mandatário Europeu de Patentes"
bzw. "Mandatário de Patentes Europeias"
(Athen 23 April 2016),

in rumänischer Sprache:
"Consilier de Brevet European"
(Athen 23 April 2016),

in the Dutch language:
"Europees Octrooigemachtigde"
(Helsinki 11/12 May 1998),
or "Europees octrooigemachtigde"
(Malaga 22 October 2022),

in the Estonian language:
"Euroopa patendivolinik"
(Athens 23 April 2016),

in the Finnish language:
"eurooppapatenttiasiamies",
(Munich, 12/13 May 1997),

in the Greek language:
"Πληρεξούσιος ενώπιον του Ευρωπαϊκού Γραφείου Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας"
(Athens 23 April 2016),

in the Hungarian language:
"európai szabadalmi ügyvivő"
(Athens 23 April 2016),

in the Icelandic language:
"Forsvarsmaður evrópskra einkaleyfa"
(Athens 23 April 2016),

in the Italian language:
"Consulente in Brevetti Europei"
(Athens 23 April 2016),

in the Lithuanian language:
"Europos patentinis patikėtinis"
or "Europos patentinė patikėtinė"
(Athens 23 April 2016),

in the Latvian language:
"Eiropas patentpilnvarnieks"
or "Eiropas patentpilnvarniece"
(Athens 23 April 2016),

in the Macedonian language:
"Европски Патентен Застапник"
(Athens 23 April 2016),

in the Montenegrin language:
"Evropski Patentni Zastupnik"
(Sofia 27 April 2024),

in the Norwegian language:
"europeisk patentfullmektig"
(Athens 23 April 2016),

in the Polish language:
"Europejski Rzecznik Patentowy"
(Athens 23 April 2016),

in the Portuguese language:
"Mandatário Europeu de Patentes"
or "Mandatário de Patentes Europeias"
(Athens 23 April 2016),

in the Romanian language:
"Consilier de Brevet European"
(Athens 23 April 2016),

en néerlandais:
"Europees Octrooigemachtigde"
(Helsinki 11/12 Mai 1998)
ou "Europees octrooigemachtigde"
(Malaga 22 Octobre 2022),

en estonien:
"Euroopa patendivolinik"
(Athènes 23 Avril 2016),

en finnois:
"eurooppapatenttiasiamies",
(Munich, 12/13 Mai 1997),

en grec:
"Πληρεξούσιος ενώπιον του Ευρωπαϊκού Γραφείου Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας"
(Athènes 23 Avril 2016),

en hongrois:
"európai szabadalmi ügyvivő"
(Athènes 23 Avril 2016),

en islandais:
"Forsvarsmaður evrópskra einkaleyfa"
(Athènes 23 Avril 2016),

en italien:
"Consulente in Brevetti Europei"
(Athènes 23 Avril 2016),

en lituanien:
"Europos patentinis patikėtinis"
ou "Europos patentinė patikėtinė"
(Athènes 23 Avril 2016),

en letton:
"Eiropas patentpilnvarnieks"
ou "Eiropas patentpilnvarniece"
(Athènes 23 Avril 2016),

en macédonien:
"Европски Патентен Застапник"
(Athènes 23 Avril 2016),

en monténégrin:
"Evropski Patentni Zastupnik
(Sofia 27 avril 2024),

en norvégien:
"europeisk patentfullmektig"
(Athènes 23 Avril 2016),

en polonais:
"Europejski Rzecznik Patentowy"
(Athènes 23 Avril 2016),

en portugais:
"Mandatário Europeu de Patentes"
ou "Mandatário de Patentes Europeias"
(Athènes 23 Avril 2016),

en roumain:
"Consilier de Brevet European"
(Athènes 23 Avril 2016),

in serbischer Sprache:
"Evropski Patentni Zastupnik"
(Athen 23 April 2016),

in slowenischer Sprache:
"Evropski patentni zastopnik"
bzw. "Evropska patentna zastopnica"
(Athen 23 April 2016),

in slowakischer Sprache:
"Európsky Patentový Zástupca"
(Athen 23 April 2016),

in spanischer Sprache:
"Agente de Patentes Europeas"
(Sofia 27 April 2024),

in schwedischer Sprache:
"Europapatentombud"
(Den Haag, 12/13 October 1998),

in türkischer Sprache:
"Avrupa Patent Vekili"
(Athen 23 April 2016).

in the Serbian language:
"Evropski Patentni Zastupnik"
(Athens 23 April 2016),

in the Slovenian language:
"Evropski patentni zastopnik"
or "Evropska patentna zastopnica"
(Athens 23 April 2016),

in the Slovak language:
"Európsky Patentový Zátupca"
(Athens 23 April 2016),

in the Spanish language:
"Agente de Patentes Europeas"
(Sofia 27 April 2024),

in the Swedish language:
"Europapatentombud"
(The Hague, 12/13 October 1998),

in the Turkish language:
"Avrupa Patent Vekili"
(Athens 23 April 2016).

en serbe:
"Evropski Patentni Zastupnik"
(Athènes 23 Avril 2016),

en slovène:
"Evropski patentni zastopnik"
ou "Evropska patentna zastopnica"
(Athènes 23 Avril 2016),

en slovaque:
"Európsky Patentový Zástupca"
(Athènes 23 Avril 2016),

en espagnol:
"Agente de Patentes Europeas"
(Sofia 27 Avril 2024),

en suédois:
"Europapatentombud"
(La Haye, 12/13 Octobre 1998),

en turc:
"Avrupa Patent Vekili"
(Athènes 23 Avril 2016).

Nationale Titel

Abgesehen von den vorstehend erwähnten europäischen Titeln darf jedes Mitglied, das zur Führung eines nationalen Titels berechtigt ist, diesen Titel in seiner Ursprungssprache in jedem Vertragsstaat benutzen unter der Voraussetzung, dass, falls seine Benutzung in einem anderen Vertragsstaat als dem Ursprungsstaat erfolgt und falls dadurch in diesem anderen Vertragsstaat eine Verwechslungsgefahr mit einem nationalen Titel entstehen kann, dem nationalen Titel des Mitglieds ein Adjektiv vorangestellt wird, das denjenigen Vertragsstaat bezeichnet, von dem der Titel stammt.

National Titles

Apart from the European titles referred to above any member who is entitled to use a national title may use that title in its original language in any contracting state provided that when it is used in a state other than that from which the title is derived and when confusion could arise with a national title in the state where the title is to be used, the member's national title should be preceded by an adjective indicating the country from which the title is derived.

Titres nationaux

En dehors des titres européens mentionnés ci-dessus, tout membre qui est en droit d'utiliser un titre national peut utiliser ce titre dans sa langue d'origine dans n'importe quel Etat contractant, à condition que, lorsqu'il est utilisé dans un Etat autre que celui d'où le titre provient, et si une confusion peut se produire avec un titre national dans cet Etat où il doit être utilisé, le titre national du membre soit accompagné d'un adjectif indiquant le pays d'où provient le titre.

Titel in Verbindung mit dem EPG

Der folgende berufliche Titel wird für ein Mitglied, das gemäß Art. 48.2 des Übereinkommens über ein Einheitliches Patentgericht (EPGÜ) befugt ist, Parteien vor dem Einheitlichen Patentgericht (EPG) zu vertreten, und das in das in Art. 48.3, letzter Satz, des EPGÜ erwähnte Verzeichnis eingetragen ist, zusätzlich zum Titel “European Patent Attorney” oder zu einem der oben genannten, dazu äquivalenten Titel empfohlen:

“UPC Representative“

oder äquivalente Varianten wie “Representative before the Unified Patent Court”, “Vertreter vor dem Einheitlichen Patentgericht”,“Représentant devant la Juridiction unifiée du brevet”.

Alternativ kann der Titel “European Patent Litigator” zusätzlich zum Titel “European Patent Attorney” oder zu einem der oben genannten, dazu äquivalenten Titel genutzt werden.

Title in connection with the UPC

The following professional title is recommended for a member who is authorized to represent parties before the Unified Patent Court (UPC) according to Art 48.2 of the Agreement on a UPC (UPCA) and who is registered on the list mentioned in Art. 48.3, last sentence, in addition to the title "European Patent Attorney" or to any of its equivalent titles referred to above:

“UPC Representative“

or equivalent versions such as “Representative before the Unified Patent Court”, “Vertreter vor dem Einheitlichen Patentgericht”, “Représentant devant la Juridiction unifiée du brevet”.

Alternatively, the professional title “European Patent Litigator” may be used in addition to the title "European Patent Attorney" or to any of its equivalent titles referred to above.

Titre en lien avec la JUB

Le titre professionnel suivant est recommandé pour un membre qui est habilité à représenter des parties devant la Juridiction unifiée du brevet (JUB) en application de l’article 48.2 de l’Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet et qui est inscrit sur la liste visée à l’article 48.3, dernière phrase, en plus du titre “European Patent Attorney“ ou d’un des titres équivalents mentionnés ci-dessus:

“UPC Representative”

ou des versions équivalentes telles que “Representative before the Unified Patent Court”, “Vertreter vor dem Einheitlichen Patentgericht”, „Représentant devant la Juridiction unifiée du brevet”.

À titre alternatif, le titre professionnel ”European Patent Litigator” peut être utilisé en plus du titre "European Patent Attorney" ou d’un des titres équivalents mentionnés ci-dessus.

C08 Mailand 29-30/05/1980
C44 Helsinki 11-12/05/1998
C80 Athen 23/04/2016
C93 Málaga 22/10/2022
C97 Sofia 27/04/2024

C08 Milan 29-30/05/1980
C44 Helsinki 11-12/05/1998
C80 Athens 23/04/2016
C93 Málaga 22/10/2022
C97 Sofia 27/04/2024

C08 Milan 29-30/05/1980
C44 Helsinki 11-12/05/1998
C80 Athènes 23/04/2016
C93 Málaga 22/10/2022
C97 Sofia 27/04/2024

PROPOSAL FOR AMENDMENT OF THE RULES ON GOVERNING EPI STUDENTSHIP

CONTEXT

The motivation behind this proposal is to allow certain candidates for the European Qualifying Examination (EQE) to become or remain **epi** students without the requirement of being supervised by an **epi** member at the time of application or membership extension.

ARGUMENTS

Most candidates sitting the EQE are either training under a European Patent Attorney or working as in-house patent attorneys for their employers. However, some candidates may have completed their training period but have not yet passed the EQE. These individuals might be:

- fulfilling a mandatory national training requirement (such as the *Amtsjahr* in Germany),

- on parental leave,

- fulfilling caregiving responsibilities, or

- facing other circumstances that prevent them from being regularly employed as trainee patent attorneys.

Under the current rules, these candidates are eligible to enrol for the EQE (as per Article 11(2)(a) REE) but are ineligible to become or remain **epi** students according to Rule 6 of the Rules governing **epi** studentship. Such candidates may be actively preparing for the EQE without the support of a supervisor or colleagues. Becoming an **epi** student would provide them with access to training resources, a supportive community, and the assistance needed to qualify as European Patent Attorneys as soon as possible.

In general, **epi** aims to increase the number of **epi** students (as e.g. discussed in various PEC meetings). A larger student body enables **epi** to offer additional training, expand the **epi** students program, and foster a community for future members. Candidates who are eligible to sit the EQE but not eligible to become **epi** students may understandably feel frustrated and develop negative perceptions of **epi**. Conversely, **epi** members who began as **epi** students tend to be more engaged from the start of their regular membership and may be more willing to contribute their time to **epi** initiatives.

SUMMARY

Amending the Rules governing **epi** studentship to allow candidates — who are not currently supervised or representing their employer before the EPO but are preparing to take the EQE — to become **epi** students would yield tangible benefits for both the candidates and **epi**.

As a consequence, it is proposed to amend the Rules governing the epi studentship as follows:[1]

Present wording	**Proposed wording**
Rules governing epi studentship	Rules governing epi studentship
1. An epi student is a person whose application, made by submitting an ap-plication form provided by the Secretariat of the Institute, has been accepted according to the following Rules and whose annual fee has been paid.	1. An epi student is a person whose application, made by submitting an ap- plication form provided by the **epi** Secretariat ~~of the Institute~~ and **supporting documentation**, has been accepted **by epi** according to the following Rules and whose annual **epi studentship** fee has been paid.
~~2. An applicant shall be registered as an epi student on request provided that they:~~ ~~(a) fulfil the requirements as set forth in Article 11(1)(a) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE) and Rules 11 to 14 of the Implementing Provisions to the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (IPREE), which apply mutatis mutandis, and~~ ~~(b) are able to show that, at the date of the application, they have started the professional~~	2. *(former Rule 3)* The application form must be signed by the applicant. By signing the form, the applicant agrees to allow epi to contact them solely regarding the ap- plication and regarding training for the European Qualifying Examination (EQE).

[1] To improve clarity, the amendments have been highlighted in bold. Consequently, the typical abbreviated designation of the Institute has not been used.

~~activities defined in Article 11(2)(b) REE and Rule 15 IPREE,~~

~~which apply mutatis mutandis.~~

(now amended Rule 4)

3. The application form must be signed by the applicant. By signing the form, the applicant agrees to allow epi to contact them solely regarding the application and regarding training for the European Qualifying Examination (EQE).

(now amended Rule 2)

3. *(former Rule 4)* The **annual epi** studentship fee is 50% of the current annual epi membership fee and shall be paid annually as provided for by the Treasurer.

4. The studentship fee is 50% of the current annual epi membership fee and shall be paid annually as provided for by the Treasurer.

4. *(new)* An applicant shall be registered as an epi student if epi considers that they:

(a) fulfil the requirements of Article 11(1)(a) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE) and Rules 11 to 14 of the Implementing Provisions to the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (IPREE), which apply mutatis mutandis; and either

(b)(i) are able to show that, at the date of the application, they are in the full time training under the supervision of one or more persons entered on the list of professional representatives before the EPO (Article 134(1) EPC) defined in Article 11(2)(b)(i) REE and Rule 15 IPREE or are in the full time employment defined in Article 11(2)(b)(ii) REE and Rule 15 IPREE; or

(b)(ii) if, at the date of the application, the applicant has no supervisor as defined in Article 11(2)(b)(i) REE or employer as defined in Article 11(2)(b)(ii) REE, they are able to show that,

before the date of the application, they had completed at least two years of full time training as defined in Article 11(2)(b)(i) REE or full time employment as defined in Article 11(2)(b)(ii) REE and declare that they intend to sit the EQE.

(now amended Rule 3)

5. Subject to the requirements of these Rules being met and payment of the studentship fee, studentship shall be effective as of the date of application.

5. *(new)* (1) The application shall be accompanied by:

(a) in respect of Rule 4(a), evidence certified by a professional representative before the EPO or a person authorised under applicable national law to certify such evidence that the applicant meets the requirements of Article 11(1)(a) REE and Rules 11 to 14 IPREE;

(b) in respect of Rule 4(b)(i), a certificate signed by the applicant and the applicant's supervisor or employer showing that the applicant has started the professional activities defined in Article 11(2)(b)(i) or (ii) REE and Rule 15 IPREE; and

(c) in respect of Rule 4(b)(ii), evidence certified by a professional representative or a person referred to in paragraph (a) that the applicant has completed at least two years of the professional activities defined in Article 11(2)(b)(i) or (ii) REE and Rule 15 IPREE and a formal declaration that the applicant intends to sit the EQE.

(2) The epi Secretariat may at any time request an applicant or student to provide evidence, such as documents or information, relevant to assessing compliance with the requirements of these Rules. The supporting evidence shall be certified by a professional representative or a person referred to in paragraph (1)(a). For this purpose, epi may also

contact the provider of the certificate showing the technical and/or scientific knowledge or the supervisor or employer of the applicant or student.

(now amended Rule 9)

~~6. While being an epi student:~~

~~(a) a student qualified under Article 11(2)(b)(i) REE must be able to show that they continue to be trained under the supervision of a person as mentioned in that provision;~~

~~(b) a student qualified under Article 11(2)(b)(ii) REE must be able to show that they continue to represent their employer before the EPO. For this purpose, the epi may require evidence, as provided under Rule 11.~~

~~(c) the student shall provide a certificate showing that they continue to be trained as referred to in (a) above or employed as referred to in (b) above. The certificate shall be signed by the epi student and their supervisor or the employer.~~

6. *(new)* The student is required to comply with the provisions of the epi Code of Conduct and, in particular, the student is required not to use any expression which misleadingly implies that the student is qualified to act before the European Patent Office, such as "Part Qualified European Patent Attorney", "PQ European Patent Attorney" or PQ EPA

~~7. Before enrolment for any of the EQE papers, epi may inform the Examination Secretariat whether the student has fulfilled the requirements under Art. 11 REE and the corresponding Rules of the IPREE, which apply mutatis mutandis. For this purpose, the epi may require evidence, as provided under Rule 11.~~

7. *(former Rule 12)* The student shall inform the epi Secretariat of any changes related to their studentship, in particular of changes of their address, changes in or loss of their supervisor or employer or changes in their employment conditions. If the student does not inform the epi Secretariat of any such changes, the epi Secretariat may require the student to provide evidence that they continue to meet the requirements of these Rules.

8. (1) Termination of studentship becomes effective:

8. *(amended former Rule 11)* A student admitted under Rule 4(b)(i) who no longer has a supervisor or employer or a student admitted under Rule 4(b)(ii) shall be entitled to remain a

(a) on the date on which the student is entered on the list maintained by the European Patent Office under Article 134 (1) EPC or on the last day of the calendar year in which the student completely passes the European Qualifying Examination, whichever is the earlier;

(b) at the request of the student made in writing and submitted to the epi Secretariat;

(c) on non-payment of the student´s subscription fee; or

(d) in case of failure to meet the requirements ~~in Rule 2 or Rule 6.~~

(2) If studentship is terminated under ~~Rule 8 (1) (a)~~ above, the student shall not be required to meet the requirements of ~~Rule 2 and Rule 6~~ after the student completely passes the ~~European Qualifying Examination~~.

(3) In case of an infringement of these Rules by a student, epi will terminate the studentship ~~and may inform the Examination Secretariat thereof~~.

(now amended Rule 11)

student for up to three years from the date of loss of the supervisor or employer or from the date of application provided that the student annually notifies the epi Secretariat in writing that they intend to sit the EQE. Failure to provide such notification may result in the epi Secretariat requesting evidence that the student continues to comply with the requirements of these Rules.

9. With regard ~~to Rule 8~~, there will be no refund of any fee in respect of the remaining period of the studentship.

(now amended Rule 12)

9. *(former Rule 5)* Subject to the requirements of these Rules being met and payment of the **annual epi** studentship fee, studentship shall be effective as of the date of application.

10. epi students are entitled to a reduction of the fees for designated epi training events. epi will provide epi students with recommendations for training.

10. *(unchanged)*

11. ~~epi may at any time request a student to provide evidence, such as documents or information, relevant to assessing the compliance with the requirements of these Rules. The supporting evidence shall be certified by a professional representative before the EPO or a person authorised under the applicable national law to certify such evidence. For this purpose, epi may also contact the provider of the certificate showing the technical and/or scientific knowledge or the supervisor or employer of the student.~~

(now amended Rule 8)

11. (1) Termination of studentship becomes effective:

(a) on the date on which the student is entered on the list maintained by the European Patent Office under Article 134(1) EPC or on the last day of the calendar year in which the student completely passes the **EQE**, whichever is the earlier;

(b) at the request of the student made in writing and submitted to the epi Secretariat;

(c) on non-payment of the student´s **annual epi studentship** fee;

(d) in case of failure to meet the requirements **of these Rules; or**

(e) (*new*) three years after admission under Rule 4(b)(ii) if no confirmation of the professional activities defined in Article 11(2)(b)(i) or (ii) REE is received.

(2) If studentship is terminated under **Rule 11 (1)(a)** above, the student shall not be required to meet the requirements **of Rule 4** after the student completely passes the **EQE**.

(3) In case of an infringement of these Rules by a student, epi will terminate the studentship.

12. ~~The student shall inform epi of any changes related to their studentship, such as changes in their address, supervisor or employer or relevant employment conditions~~.

(now amended Rule 7)

12. *(former Rule 9)* With regard to **Rule 11,** there will be no refund of any fee in respect of the remaining period of the studentship.

13. These Rules shall enter into force on 1st January~~ 2025. They shall apply with a retroactive effect from 16th January 2017. The Rules governing epi studentship in the version dated 10th November 2012 will continue to apply to those students who have registered before 16th January 2017.~~

~~C37 Funchal 03/10/1994~~

~~C43 Strasbourg 03/10/1997~~

~~C45 The Hague 12-13/10/1998~~

~~C53 Stratford 28-29/10/2002~~

~~C68 Strasbourg 12/06/2010~~

~~C69 Berlin 20/11/2010~~

~~C73 Hamburg 10/11/2012~~

~~C81 Berlin 12/11/2016~~

~~eC91 video conference 13/11/2021~~

~~C92 Munich 07/05/2022~~

~~C98 Budapest 16/11/2024~~

13. These Rules shall enter into force on 1st January 2026.

Rules governing epi studentship

1. An **epi** student is a person whose application, made by submitting an application form provided by the **epi** Secretariat and supporting documentation, has been accepted by **epi** according to the following Rules and whose annual **epi** studentship fee has been paid.

2. The application form must be signed by the applicant. By signing the form, the applicant agrees to allow **epi** to contact them solely regarding the application and regarding training for the European Qualifying Examination (EQE).

3. The annual **epi** studentship fee is 50% of the current annual **epi** membership fee and shall be paid annually as provided for by the Treasurer.

4. An applicant shall be registered as an **epi** student if **epi** considers that they:

(a) fulfil the requirements of Article 11(1)(a) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE) and Rules 11 to 14 of the Implementing Provisions to the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (IPREE), which apply *mutatis mutandis*; and either

(b)(i) are able to show that, at the date of the application, they are in the full time training under the supervision of one or more persons entered on the list of professional representatives before the EPO (Article 134(1) EPC) defined in Article 11(2)(b)(i) REE and Rule 15 IPREE or are in the full time employment defined in Article 11(2)(b)(ii) REE and Rule 15 IPREE; or

(b)(ii) if, at the date of the application, the applicant has no supervisor as defined in Article 11(2)(b)(i) REE or employer as defined in Article 11(2)(b)(ii) REE, they are able to show that, before the date of the application, they had completed at least two years of full time training as defined in Article 11(2)(b)(i) REE or full time employment as defined in Article 11(2)(b)(ii) REE and declare that they intend to sit the EQE.

5. (1) The application shall be accompanied by:

(a) in respect of Rule 4(a), evidence certified by a professional representative before the EPO or a person authorised under applicable national law to certify such evidence that the applicant meets the requirements of Article 11(1)(a) REE and Rules 11 to 14 IPREE;
(b) in respect of Rule 4(b)(i), a certificate signed by the applicant and the applicant's supervisor or employer showing that the applicant has started the professional activities defined in Article 11(2)(b)(i) or (ii) REE and Rule 15 IPREE; and
(c) in respect of Rule 4(b)(ii), evidence certified by a professional representative or a person referred to in paragraph (a) that the applicant has completed at least two years of the professional activities defined in Article 11(2)(b)(i) or (ii) REE and Rule 15 IPREE and a formal declaration that the applicant intends to sit the EQE.
(2) The **epi** Secretariat may at any time request an applicant or student to provide evidence, such as documents or information, relevant to assessing compliance with the requirements of these Rules. The supporting evidence shall be certified by a professional representative or a person referred to in paragraph (1)(a). For this purpose, **epi** may also contact the provider of the certificate showing the technical and/or scientific knowledge or the supervisor or employer of the applicant or student.

6. The student is required to comply with the provisions of the **epi** Code of Conduct and, in particular, the student is required not to use any expression which misleadingly implies that the student is qualified to act before the European Patent Office, such as "Part Qualified European Patent Attorney", "PQ European Patent Attorney" or PQ EPA.

7. The student shall inform the **epi** Secretariat of any changes related to their studentship, in particular of changes of their address, changes in or loss of their supervisor or employer or changes in their employment conditions. If the student does not inform the **epi** Secretariat of any such changes, the **epi** Secretariat may require the student to provide evidence that they continue to meet the requirements of these Rules.

8. A student admitted under Rule 4(b)(i) who no longer has a supervisor or employer or a student admitted under Rule 4(b)(ii) shall be entitled to remain a student for up to three years from the date of loss of the supervisor or employer or from the date of application provided that the student annually notifies the **epi** Secretariat in writing that they intend to sit the EQE. Failure to provide such notification may result in the **epi** Secretariat requesting evidence that the student continues to comply with the requirements of these Rules.

9. Subject to the requirements of these Rules being met and payment of the annual **epi** studentship fee, studentship shall be effective as of the date of application.

10. **epi** students are entitled to a reduction of the fees for designated **epi** training events. **epi** will provide **epi** students with recommendations for training.

11. (1) Termination of studentship becomes effective:

(a) on the date on which the student is entered on the list maintained by the European Patent Office under Article 134(1) EPC or on the last day of the calendar year in which the student completely passes the EQE, whichever is the earlier;

(b) at the request of the student made in writing and submitted to the **epi** Secretariat;

(c) on non-payment of the student´s annual **epi** studentship fee;

(d) in case of failure to meet the requirements of these Rules; or

(e) three years after admission under Rule 4(b)(ii) if no confirmation of the professional activities defined in Article 11(2)(b)(i) or (ii) REE is received.

(2) If studentship is terminated under Rule 11(1)(a) above, the student shall not be required to meet the requirements of Rule 4 after the student completely passes the EQE.

(3) In case of an infringement of these Rules by a student, **epi** will terminate the studentship.

12. With regard to Rule 11, there will be no refund of any fee in respect of the remaining period of the studentship.

13. These Rules shall enter into force on 1st January 2026.

Original Wording	Amendments Shown	Clean Amended Version
Definitions	Definitions	Definitions
In these By-Laws the following terms have the meanings indicated:	In these By-Laws the following terms have the meanings indicated:	In these By-Laws the following terms have the meanings indicated:
"Member of the Institute" means any person on the List of Professional Representatives as defined in Article 5 of the Founding Regulation;	"Member of the Institute" means any person on the List of Professional Representatives as defined in Article 5 of the Founding Regulation;	"Member of the Institute" means any person on the List of Professional Representatives as defined in Article 5 of the Founding Regulation;
"Founding Regulation" means the "Regulation on the Establishment of an Institute of Professional Representatives before the European Patent Office", done at Munich on 21st October, 1977, and any amendment thereof, for as long as that Regulation remains in force;	"Founding Regulation" means the "Regulation on the Establishment of an Institute of Professional Representatives before the European Patent Office", done at Munich on 21st October, 1977, and any amendment thereof, for as long as that Regulation remains in force;	"Founding Regulation" means the "Regulation on the Establishment of an Institute of Professional Representatives before the European Patent Office", done at Munich on 21st October, 1977, and any amendment thereof, for as long as that Regulation remains in force;
"Discipline Regulation" means the "Regulation on Discipline for Professional Representatives", done at Munich on 21st October, 1977, and any amendment thereof, for as long as that Regulation remains in force;	"Discipline Regulation" means the "Regulation on Discipline for Professional Representatives", done at Munich on 21st October, 1977, and any amendment thereof, for as long as that Regulation remains in force;	"Discipline Regulation" means the "Regulation on Discipline for Professional Representatives", done at Munich on 21st October, 1977, and any amendment thereof, for as long as that Regulation remains in force;
"Examination Regulation" means the "Regulation on the European Qualifying Examination for Professional Representatives before the European Patent Office", done at Munich on 10th December, 2008, and any amendment thereof, for as long as that Regulation remains in force;	"Examination Regulation" means the "Regulation on the European Qualifying Examination for Professional Representatives before the European Patent Office", done at Munich on 10th December, 2008, and any amendment thereof, for as long as that Regulation remains in force;	"Examination Regulation" means the "Regulation on the European Qualifying Examination for Professional Representatives before the European Patent Office", done at Munich on 10th December, 2008, and any amendment thereof, for as long as that Regulation remains in force;
"Council membership number" means the number of Council representatives as defined in Article 7(3) of the Founding Regulation;	"Council membership number" means the number of Council representatives as defined in Article 7(3) of the Founding Regulation;	"Council membership number" means the number of Council representatives as defined in Article 7(3) of the Founding Regulation;
"The Board" means the Board of the Institute as defined in Article 10 of the Founding Regulation;	"The Board" means the Board of the Institute as defined in Article 10 of the Founding Regulation;	"The Board" means the Board of the Institute as defined in Article 10 of the Founding Regulation;

Original Wording	Amendments Shown	Clean Amended Version
"Council members" means the Council representatives and substitutes as defined in Article 7(1) of the Founding Regulation; and	"Council members" means the Council representatives and substitutes as defined in Article 7(1) of the Founding Regulation; and	"Council members" means the Council representatives and substitutes as defined in Article 7(1) of the Founding Regulation; and
"Full Council member" means a Council representative who at the relevant time has not been replaced at a Council meeting by a substitute, or a substitute replacing a Council representative in accordance with the provisions of the By-Laws given below.	"Full Council member" means a Council representative who at the relevant time has not been replaced at a Council meeting by a substitute, or a substitute replacing a Council representative in accordance with the provisions of the By-Laws given below.	"Full Council member" means a Council representative who at the relevant time has not been replaced at a Council meeting by a substitute, or a substitute replacing a Council representative in accordance with the provisions of the By-Laws given below.
	Where these By-Laws or other regulations of the Institute refer to a limitation of the number of terms of holding an office by a member of any body of the Institute, serving 50% or more of a term is considered as serving a full term.	Where these By-Laws or other regulations of the Institute refer to a limitation of the number of terms of holding an office by a member of any body of the Institute, serving 50% or more of a term is considered as serving a full term.
Chapter 4 Disciplinary and Other Committees	Chapter 4 Disciplinary and Other Committees	Chapter 4 Disciplinary and Other Committees
Article 18 General principles of Organisation	Article 18 General principles of Organisation	Article 18 General principles of Organisation
18.1 In order for a full member of the Disciplinary Committee or any other Committee or Sub-Committee to claim allowances according to Article 6.3, the Treasurer must have been informed by the Chair or the Secretary of said Disciplinary Committee and any other Committee or Sub-Committee about the following information:	**18.1** In order for a full member of the Disciplinary Committee or any other Committee or Sub-Committee to claim allowances according to Article 6.3, the Treasurer must have been informed by the Chair or the Secretary of said Disciplinary Committee and any other Committee or Sub-Committee about the following information:	**18.1** In order for a full member of the Disciplinary Committee or any other Committee or Sub-Committee to claim allowances according to Article 6.3, the Treasurer must have been informed by the Chair or the Secretary of said Disciplinary Committee and any other Committee or Sub-Committee about the following information:
a) the estimated number of meetings in the next accounting year;	a) the estimated number of meetings in the next accounting year;	a) the estimated number of meetings in the next accounting year;
b) the date, duration and place of intended meetings;	b) the date, duration and place of intended meetings; and	b) the date, duration and place of intended meetings; and

Original Wording	Amendments Shown	Clean Amended Version
c) the names of the meeting attendees and the duration of their attendance at the meetings.	c) the names of the meeting attendees and the duration of their attendance at the meeting.	c) the names of the meeting attendees and the duration of their attendance at the meeting.
18.2 The conditions set forth in Article 18.1 apply mutatis mutandis to cases where the Chair of said Disciplinary Committee and any other Committee or Sub-Committee invites others than full members to attend a Committee or Sub-Committee meeting, subject to approval of the Treasurer.	**18.2** The conditions set forth in Article 18.1 apply *mutatis mutandis* to cases where the Chair of said Disciplinary Committee and any other Committee or Sub-Committee invites others than full members to attend a Committee or Sub-Committee meeting, subject to approval of the Treasurer.	**18.2** The conditions set forth in Article 18.1 apply *mutatis mutandis* to cases where the Chair of said Disciplinary Committee and any other Committee or Sub-Committee invites others than full members to attend a Committee or Sub-Committee meeting, subject to approval of the Treasurer.
	18.3 Except as otherwise provided: (a) the outgoing Committee Chair of each Committee shall organise an online meeting of their Committee to elect the officers of the Committee, said meeting shall take place as soon as possible after the election or the validation of the election of the Committee by the Council; (b) at least two weeks before the meeting referred to in paragraph (a), the Secretariat shall issue to the elected Committee members a call for candidates for the officers of the Committee; (c) at the meeting referred to in paragraph (a), each Committee shall elect its Chair and may elect or appoint additional officers, such as a Secretary and deputies, from among its members; (d) if, at the meeting referred to in paragraph (a), there is no candidate to become the Chair~~,~~ the outgoing Chair continues as Chair of the Committee until the next meeting of	**18.3** Except as otherwise provided: (a) the outgoing Committee Chair of each Committee shall organise an online meeting of their Committee to elect the officers of the Committee, said meeting shall take place as soon as possible after the election or the validation of the election of the Committee by the Council; (b) at least two weeks before the meeting referred to in paragraph (a), the Secretariat shall issue to the elected Committee members a call for candidates for the officers of the Committee; (c) at the meeting referred to in paragraph (a), each Committee shall elect its Chair and may elect or appoint additional officers, such as a Secretary and deputies, from among its members; (d) if, at the meeting referred to in paragraph (a), there is no candidate to become the Chair~~,~~ the outgoing Chair continues as Chair of the Committee until the next meeting of

Original Wording	Amendments Shown	Clean Amended Version
	Council. The outgoing Chair shall inform the Secretary General. At the next meeting of Council, the Board shall present a proposal for electing a Chair of the Committee, which may be to allow the outgoing Chair to be the Chair of the Committee for the remainder of the term of the Committee; (e) each Committee shall inform the Secretary General of the names of the members elected or appointed as officers; (f) each Committee shall organise itself and may set up one or more Sub-Committees or Working Groups; and (g) the members of each Sub-Committee shall be elected by the members of the Committee. Each Sub-Committee shall elect its Chair and may elect or appoint additional officers, such as a Secretary and deputies, from among its members. Each Sub-Committee shall inform the Secretary General of the names of the members elected or appointed as officers. Each Sub-Committee shall organise itself.	Council. The outgoing Chair shall inform the Secretary General. At the next meeting of Council, the Board shall present a proposal for electing a Chair of the Committee, which may be to allow the outgoing Chair to be the Chair of the Committee for the remainder of the term of the Committee; (e) each Committee shall inform the Secretary General of the names of the members elected or appointed as officers; (f) each Committee shall organise itself and may set up one or more Sub-Committees or Working Groups; and (g) the members of each Sub-Committee shall be elected by the members of the Committee. Each Sub-Committee shall elect its Chair and may elect or appoint additional officers, such as a Secretary and deputies, from among its members. Each Sub-Committee shall inform the Secretary General of the names of the members elected or appointed as officers. Each Sub-Committee shall organise itself.
	18.4 No member of the Institute shall be the Chair of the same Committee for more than a total of three consecutive terms, subject to Article 18.3, paragraph (d) of the By-laws.	**18.4** No member of the Institute shall be the Chair of the same Committee for more than a total of three consecutive terms, subject to Article 18.3, paragraph (d) of the By-laws.
	18.5 The outgoing Chair of any Committee, if not re-elected as a full member of that Committee, is entitled to attend the first meeting of that Committee following the termination of their position as the Chair but	**18.5** The outgoing Chair of any Committee, if not re-elected as a full member of that Committee, is entitled to attend the first meeting of that Committee following the termination of their position as the Chair but

Original Wording	Amendments Shown	Clean Amended Version
	without having the right to submit a motion or to vote.	without having the right to submit a motion or to vote.
	18.6 The Chair of any Committee shall: a) represent the Committee in the Institute; b) chair the Committee‘s meetings; c) attend any Council meeting when invited; d) call meetings of the Committee and Sub-Committees or Working Groups constituted inside the Committee; e) draw up the provisional agenda for each meeting and ensure that the necessary documents are made available to all members of the Committee; f) ensure that reports of the activity of the Committee are submitted regularly to Council (at least twice a year) and to all members of the Institute (via the website and in particular epi Information and the annual report); g) propose delegates from among the members of the Committee for nomination by the President to represent the Institute at meetings where questions related to the Committee terms of reference are expected to be discussed; h) may delegate their competences in the interest of the Institute and the Committee to a member of the Committee, and shall ensure that such a delegation is in place in the event of being unable to carry out their duties.	**18.6** The Chair of any Committee shall: a) represent the Committee in the Institute; b) chair the Committee‘S meetings; c) attend any Council meeting when invited; d) call meetings of the Committee and Sub-Committees or Working Groups constituted inside the Committee; e) draw up the provisional agenda for each meeting and ensure that the necessary documents are made available to all members of the Committee; f) ensure that reports of the activity of the Committee are submitted regularly to Council (at least twice a year) and to all members of the Institute (via the website and in particular epi Information and the annual report); g) propose delegates from among the members of the Committee for nomination by the President to represent the Institute at meetings where questions related to the Committee terms of reference are expected to be discussed; h) may delegate their competences in the interest of the Institute and the Committee to a member of the Committee, and shall ensure that such a delegation is in place in the event of being unable to carry out their duties.
Article 18A Disciplinary Committee	Article 18A Disciplinary Committee	Article 18A Disciplinary Committee

Original Wording	Amendments Shown	Clean Amended Version
18A.1 The Disciplinary Committee is governed by Article 11 of the Founding Regulation (epi 2.3), the Regulation on discipline for professional representatives (epi 4.3.2) and the Additional Rules of Procedure of the Disciplinary Committee of the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office (epi 4.3.3).	**18A.1** The Disciplinary Committee is governed by Article 11 of the Founding Regulation (epi 2.3), the Regulation on discipline for professional representatives (epi 4.3.2) and the Additional Rules of Procedure of the Disciplinary Committee of the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office (epi 4.3.3).	**18A.1** The Disciplinary Committee is governed by Article 11 of the Founding Regulation (epi 2.3), the Regulation on discipline for professional representatives (epi 4.3.2) and the Additional Rules of Procedure of the Disciplinary Committee of the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office (epi 4.3.3).
18A.2 The members of the Disciplinary Committee are elected by the Council from among the members of the Institute for the same term of office as the term of office of the Council. Re-election is possible without limitation. Council may elect members of the Disciplinary Committee during its term of office and for the remainder of that term.	**18A.2** The members of the Disciplinary Committee are elected by the Council from among the members of the Institute for the same term of office as the term of office of the Council. Re-election is possible without limitation. Council may elect members of the Disciplinary Committee during its term of office and for the remainder of that term.	**18A.2** The members of the Disciplinary Committee are elected by the Council from among the members of the Institute for the same term of office as the term of office of the Council. Re-election is possible without limitation. Council may elect members of the Disciplinary Committee during its term of office and for the remainder of that term.
18A.3 The Disciplinary Committee shall inform the Secretary General of the names of the members elected as officers.	~~**18A.3**~~ ~~The Disciplinary Committee shall inform the Secretary General of the names of the members elected as officers.~~ *(content moved to 18.3)*	
Article 18B Other Committees	Article 18B Other Committees	Article 18B Other Committees
18B.1 In accordance with Article 12 of the Founding Regulation (epi 2.3), the Council may set up other Committees apart from the Disciplinary Committee. For each other Committee, the Council shall, when it sets up the Committee or at any time thereafter, determine its terms of reference, the number of full members	**18B.1** In accordance with Article 12 of the Founding Regulation (epi 2.3), the Council may set up other Committees apart from the Disciplinary Committee. For each other Committee, the Council shall, when it sets up the Committee or at any time thereafter, determine its terms of reference, the number of full members	**18B.1** In accordance with Article 12 of the Founding Regulation (epi 2.3), the Council may set up other Committees apart from the Disciplinary Committee. For each other Committee, the Council shall, when it sets up the Committee or at any time thereafter, determine its terms of reference, the number of full members

Original Wording	Amendments Shown	Clean Amended Version
and, if it wishes to provide for substitutes, the maximum number of substitute members.	and, if it wishes to provide for substitutes, the maximum number of substitute members.	and, if it wishes to provide for substitutes, the maximum number of substitute members.
The Council shall appoint the full members and the substitute members of each other Committee from among the members of the Institute. The term of office of the members of such other Committees is three years unless Council decides otherwise. Council may elect members of such other Committees during their respective terms of office and for the remainder of these terms. Re-election is possible without limitation. If the Council, after the term of office of the members of such other Committee, elects no member, the Committee shall be considered as being dissolved. The Council is authorised to dissolve, at any time, each other Committee.	The Council shall appoint the full members and the substitute members of each other Committee from among the members of the Institute. The term of office of the members of such other Committees is three years unless Council decides otherwise. Council may elect members of such other Committees during their respective terms of office and for the remainder of these terms. Re-election is possible without limitation. If the Council, after the term of office of the members of such other Committee, elects no member, the Committee shall be considered as being dissolved. The Council is authorised to dissolve, at any time, each other Committee.	The Council shall appoint the full members and the substitute members of each other Committee from among the members of the Institute. The term of office of the members of such other Committees is three years unless Council decides otherwise. Council may elect members of such other Committees during their respective terms of office and for the remainder of these terms. Re-election is possible without limitation. If the Council, after the term of office of the members of such other Committee, elects no member, the Committee shall be considered as being dissolved. The Council is authorised to dissolve, at any time, each other Committee.
If a Chair of a Committee decides that a Committee needs associate members, they are appointed from among the members of the Institute.	If a Chair of a Committee decides that a Committee needs associate members, they are appointed from among the members of the Institute.	If a Chair of a Committee decides that a Committee needs associate members, they are appointed from among the members of the Institute.
18B.2 Except as otherwise provided, each such other Committee and its respective Sub-Committee(s) shall organise itself. Each such other Committee and its respective Sub-Committee(s) shall elect its Chair and may elect or appoint additional officers among its members such as a Secretary and deputies. Each such other Committee and its respective Sub-Committee(s) shall inform the Secretary General of the names of the members elected or appointed as officers.	~~**18B.2**~~ ~~Except as otherwise provided, each such other Committee and its respective Sub-Committee(s) shall organise itself. Each such other Committee and its respective Sub-Committee(s) shall elect its Chair and may elect or appoint additional officers among its members such as a Secretary and deputies. Each such other Committee and its respective Sub-Committee(s) shall inform the Secretary General of the names of the members elected or appointed as officers.~~ *(content moved to 18.3)*	

Original Wording	Amendments Shown	Clean Amended Version
18B.3 The voting within each such other Committee may be performed by correspondence, including electronic means, only if the Chair of the Committee or the sub-Committee decides so and if fewer than 10% of the full members disagree.	**18B.2** ~~**18B.3**~~ The voting within each such other Committee may be performed by correspondence, including electronic means, only if the Chair of the Committee or the sub-Committee decides so and if fewer than 10% of the full members disagree.	**18B.2** The voting within each such other Committee may be performed by correspondence, including electronic means, only if the Chair of the Committee or the sub-Committee decides so and if fewer than 10% of the full members disagree.
18B.4 The Chair of any such other Committee shall:	**18B.3** ~~**18B.4**~~ The Chair of any such other Committee shall:	**18B.3** The Chair of any such other Committee shall:
a) represent the Committee in the Institute;	~~a) represent the Committee in the Institute;~~	
b) chair the Committee meetings;	~~b) chair the Committee meetings;~~	
c) attend any Council meeting when invited;	~~c) attend any Council meeting when invited;~~	
d) call meetings of the Committee and Sub-Committees or Working Groups constituted inside the Committee;	~~d) call meetings of the Committee and Sub-Committees or Working Groups constituted inside the Committee;~~	
e) draw up the provisional agenda for each meeting and ensure that the necessary documents are made available to all members of the Committee;	~~e) draw up the provisional agenda for each meeting and ensure that the necessary documents are made available to all members of the Committee;~~	
f) ensure that reports of the activity of the Committee are submitted regularly to Council (at least twice a year) and to all members of the Institute (via the website and in particular **epi** Information);	~~f) ensure that reports of the activity of the Committee are submitted regularly to Council (at least twice a year) and to all members of the Institute (via the website and in particular **epi** Information);~~	
g) decide on the number of associate members within the Committee. He shall inform the Secretary General of his decision;	~~g)~~ a) decide on the number of associate members within the Committee. They shall inform the Secretary General of their decision;	a) decide on the number of associate members within the Committee. They shall inform the Secretary General of their decision;
h) invite substitutes, associates or third parties to meetings of the Committee and Sub-Committees constituted inside the Committee, without the invitee having a vote.	~~h)~~ b) invite substitutes, associates or third parties to meetings of the Committee and Sub-Committees constituted inside the Committee, without the invitee having a vote.	b) invite substitutes, associates or third parties to meetings of the Committee and Sub-Committees constituted inside the Committee, without the invitee having a vote.

Original Wording	Amendments Shown	Clean Amended Version
In this case, the Chair shall contact the Treasurer and seek reimbursement of expenses when he deems it necessary to ensure the attendance of substitutes, associates or third parties which he believes useful for the work of the Committee;	In this case, the Chair shall contact the Treasurer and seek reimbursement of expenses when they deem it necessary to ensure the attendance of substitutes, associates or third parties which they believe useful for the work of the Committee;	In this case, the Chair shall contact the Treasurer and seek reimbursement of expenses when they deem it necessary to ensure the attendance of substitutes, associates or third parties which they believe useful for the work of the Committee;
i) ensure that the proposals and remarks submitted by the substitutes and associate Committee members are taken into account by the Committee;	~~i)~~ c) ensure that the proposals and remarks submitted by the substitutes and associate Committee members are taken into account by the Committee; and	c) ensure that the proposals and remarks submitted by the substitutes and associate Committee members are taken into account by the Committee; and
j) propose delegates from among the members of the Committee for nomination by the President to represent the Institute at meetings where questions related to the Committee terms of reference are expected to be discussed;	~~j) propose delegates from among the members of the Committee for nomination by the President to represent the Institute at meetings where questions related to the Committee terms of reference are expected to be discussed;~~	
k) be entitled to delegate his competences in the interest of the Institute and the Committee, and to ensure that delegation is in place in the event of being unable to carry out any duties.	~~k) be entitled to delegate his competences in the interest of the Institute and the Committee, and to ensure that delegation is in place in the event of being unable to carry out any duties.~~ *(content of the deleted provisions moved to Art. 18.6)*	
18B.5 The outgoing Chair of any such other Committee is entitled to attend the first meeting of said Committee following the termination of his or her position as the Chair but without having the right to submit a motion or to vote.	**~~18B.5~~** ~~The outgoing Chair of any such other Committee is entitled to attend the first meeting of said Committee following the termination of his or her position as the Chair but without having the right to submit a motion or to vote.~~ *(content moved to Art. 18.5)*	
18B.6 Full members of any such other Committee shall:	**18B.4** **~~18B.6~~**	**18B.4** Full members of any such other Committee shall:

Original Wording	Amendments Shown	Clean Amended Version
	Full members of any such other Committee shall:	
a) actively contribute to the work of the Committee and in particular take part in Committee meetings and have the full right to file motions concerning subject matter relevant to the Committee;	a) actively contribute to the work of the Committee and in particular take part in Committee meetings and have the full right to file motions concerning subject matter relevant to the Committee;	a) actively contribute to the work of the Committee and in particular take part in Committee meetings and have the full right to file motions concerning subject matter relevant to the Committee;
b) inform the(ir) substitute(s) and arrange for substitution in case they are unable to actively participate;	b) inform the(ir) substitute(s) and arrange for substitution in case they are unable to actively participate;	b) inform the(ir) substitute(s) and arrange for substitution in case they are unable to actively participate;
c) take part in votes and elections in the Committee;	c) take part in votes and elections in the Committee; and	c) take part in votes and elections in the Committee; and
d) be eligible for election as Chair or as other officer in the Committee.	d) be eligible for election as Chair or as other officer in the Committee.	d) be eligible for election as Chair or as other officer in the Committee.
18B.7 Substitute members of any such other Committee shall:	**18B.5** ~~**18B.7**~~ Substitute members of any such other Committee shall:	**18B.5** Substitute members of any such other Committee shall:
a) actively participate in the work of the Committee and in particular substitute the full Committee members unable to take part in a Committee meeting;	a) actively participate in the work of the Committee and in particular substitute the full Committee members unable to take part in a Committee meeting;	a) actively participate in the work of the Committee and in particular substitute the full Committee members unable to take part in a Committee meeting;
b) receive the same documents as the full members;	b) receive the same documents as the full members;	b) receive the same documents as the full members;
c) have the right to submit relevant proposals and remarks to the Committee;	c) have the right to submit relevant proposals and remarks to the Committee;	c) have the right to submit relevant proposals and remarks to the Committee;
d) have the right to attend the meetings of the Committee at their own costs and to make observations;	d) have the right to attend the meetings of the Committee at their own cost and to make observations;	d) have the right to attend the meetings of the Committee at their own cost and to make observations;
e) have all the rights of a full member when substituting that full member according to Article 18B.6b), except that of being elected as Chair, Secretary or their deputies.	e) have all the rights of a full member when substituting that full member according to Article 18B.6b), except that of being elected as Chair, Secretary or their deputies.	e) have all the rights of a full member when substituting that full member according to Article 18B.6b), except that of being elected as Chair, Secretary or their deputies.
18B.8	**18B.6**	**18B.6**

Original Wording	Amendments Shown	Clean Amended Version
Associate members of any such other Committee shall:	~~**18B.8**~~ Associate members of any such other Committee shall:	Associate members of any such other Committee shall:
a) receive the same documents as the full members;	a) receive the same documents as the full members;	a) receive the same documents as the full members;
b) have the right to submit relevant proposals and remarks to the Committee. However, they shall not have the right to attend the Committee meetings even at their own cost, except if invited according to Art. 18B.4h).	b) have the right to submit relevant proposals and remarks to the Committee. However, they shall not have the right to attend the Committee meetings, even at their own cost, except if invited according to Art. 18B.4h).	b) have the right to submit relevant proposals and remarks to the Committee. However, they shall not have the right to attend the Committee meetings, even at their own cost, except if invited according to Art. 18B.4h).

Transitional provision:
Committee Chairs having already held the office of Chair for three or more terms on the date of the 2026 Autumn Council can serve one more full term.

Originalfassung	Version mit angezeigten Änderungen	Geänderte Fassung
Definitionen	Definitionen	Definitionen
Die in dieser Geschäftsordnung verwendeten Kurzfassungen haben folgende Bedeutung:	Die in dieser Geschäftsordnung verwendeten Kurzfassungen haben folgende Bedeutung:	Die in dieser Geschäftsordnung verwendeten Kurzfassungen haben folgende Bedeutung:
"Institutsmitglied" ist jede Person, die gemäß Artikel 5 der Vorschriften über die Errichtung in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragen ist;	"Institutsmitglied" ist jede Person, die gemäß Artikel 5 der Vorschriften über die Errichtung in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragen ist;	"Institutsmitglied" ist jede Person, die gemäß Artikel 5 der Vorschriften über die Errichtung in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragen ist;
"Vorschriften über die Errichtung" bedeutet die "Vorschriften über die Errichtung eines Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter", wie sie am 21. Oktober 1977 in München erlassen wurden, und jede Änderung, solange diese Vorschriften in Kraft bleiben;	"Vorschriften über die Errichtung" bedeutet die "Vorschriften über die Errichtung eines Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter", wie sie am 21. Oktober 1977 in München erlassen wurden, und jede Änderung, solange diese Vorschriften in Kraft bleiben;	"Vorschriften über die Errichtung" bedeutet die "Vorschriften über die Errichtung eines Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter", wie sie am 21. Oktober 1977 in München erlassen wurden, und jede Änderung, solange diese Vorschriften in Kraft bleiben;
"Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten" bedeutet die "Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern" wie sie am 21. Oktober 1977 in München erlassen wurden, mit allen Änderungen, solange diese Vorschriften in Kraft bleiben;	"Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten" bedeutet die "Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern" wie sie am 21. Oktober 1977 in München erlassen wurden, mit allen Änderungen, solange diese Vorschriften in Kraft bleiben;	"Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten" bedeutet die "Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern" wie sie am 21. Oktober 1977 in München erlassen wurden, mit allen Änderungen, solange diese Vorschriften in Kraft bleiben;
"Vorschriften in Prüfungsange-legenheiten" bedeutet die "Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für die beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter", wie sie am 10. Dezember 2008 in München erlassen wurden, mit allen Änderungen, solange diese Vorschriften in Kraft bleiben;	"Vorschriften in Prüfungsange-legenheiten" bedeutet die "Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für die beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter", wie sie am 10. Dezember 2008 in München erlassen wurden, mit allen Änderungen, solange diese Vorschriften in Kraft bleiben;	"Vorschriften in Prüfungsange-legenheiten" bedeutet die "Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für die beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter", wie sie am 10. Dezember 2008 in München erlassen wurden, mit allen Änderungen, solange diese Vorschriften in Kraft bleiben;
"Anzahl der Mitglieder des Rats" ist die Zahl der ordentlichen Ratsmitglieder, wie sie in Artikel 7(3) der Vorschriften über die Errichtung festgelegt ist;	"Anzahl der Mitglieder des Rats" ist die Zahl der ordentlichen Ratsmitglieder, wie sie in Artikel 7(3) der Vorschriften über die Errichtung festgelegt ist;	"Anzahl der Mitglieder des Rats" ist die Zahl der ordentlichen Ratsmitglieder, wie sie in Artikel 7(3) der Vorschriften über die Errichtung festgelegt ist;

Originalfassung	Version mit angezeigten Änderungen	Geänderte Fassung
"Vorstand" ist der Vorstand des Instituts gemäß Artikel 10 der Vorschriften über die Errichtung;	"Vorstand" ist der Vorstand des Instituts gemäß Artikel 10 der Vorschriften über die Errichtung;	"Vorstand" ist der Vorstand des Instituts gemäß Artikel 10 der Vorschriften über die Errichtung;
"Ratsmitglieder" sind die ordentlichen und stellvertretenden Mitglieder des Rats gemäß Artikel 7(1) der Vorschriften über die Errichtung; und	"Ratsmitglieder" sind die ordentlichen und stellvertretenden Mitglieder des Rats gemäß Artikel 7(1) der Vorschriften über die Errichtung; und	"Ratsmitglieder" sind die ordentlichen und stellvertretenden Mitglieder des Rats gemäß Artikel 7(1) der Vorschriften über die Errichtung; und
"Stimmberechtigtes Ratsmitglied" ist ein ordentliches Ratsmitglied, das in einer Ratssitzung im betreffenden Zeitpunkt nicht von einem stellvertretenden Ratsmitglied ersetzt ist, sowie ein stellvertretendes Ratsmitglied, das entsprechend den nachstehend in der Geschäftsordnung getroffenen Regelungen ein ordentliches Ratsmitglied ersetzt.	"Stimmberechtigtes Ratsmitglied" ist ein ordentliches Ratsmitglied, das in einer Ratssitzung im betreffenden Zeitpunkt nicht von einem stellvertretenden Ratsmitglied ersetzt ist, sowie ein stellvertretendes Ratsmitglied, das entsprechend den nachstehend in der Geschäftsordnung getroffenen Regelungen ein ordentliches Ratsmitglied ersetzt.	"Stimmberechtigtes Ratsmitglied" ist ein ordentliches Ratsmitglied, das in einer Ratssitzung im betreffenden Zeitpunkt nicht von einem stellvertretenden Ratsmitglied ersetzt ist, sowie ein stellvertretendes Ratsmitglied, das entsprechend den nachstehend in der Geschäftsordnung getroffenen Regelungen ein ordentliches Ratsmitglied ersetzt.
	Wenn in dieser Geschäftsordnung oder anderen Regelungen des Instituts eine Begrenzung der Anzahl der Amtszeiten genannt wird, die ein Mitglied eines Organs des Instituts innehat, wird die Ausübung einer Amtszeit von 50 % oder mehr als volle Amtszeit angesehen.	Wenn in dieser Geschäftsordnung oder anderen Regelungen des Instituts eine Begrenzung der Anzahl der Amtszeiten genannt wird, die ein Mitglied eines Organs des Instituts innehat, wird die Ausübung einer Amtszeit von 50 % oder mehr als volle Amtszeit angesehen.
Kapitel 4 Disziplinarrat und Ausschüsse	Kapitel 4 Disziplinarrat und Ausschüsse	Kapitel 4 Disziplinarrat und Ausschüsse
Artikel 18 Allgemeine Prinzipien der Organisation	Artikel 18 Allgemeine Prinzipien der Organisation	Artikel 18 Allgemeine Prinzipien der Organisation
18.1 Damit ein ordentliches Mitglied des Disziplinarrates oder eines Ausschusses oder Unterausschusses Entschädigungen gemäß Art. 6.3 geltend machen kann, muss der Schatzmeister zuvor durch den Vorsitzenden oder Sekretär des	**18.1** Damit ein ordentliches Mitglied des Disziplinarrates oder eines Ausschusses oder Unterausschusses Entschädigungen gemäß Art. 6.3 geltend machen kann, muss der Schatzmeister zuvor durch den Vorsitzenden oder Sekretär des	**18.1** Damit ein ordentliches Mitglied des Disziplinarrates oder eines Ausschusses oder Unterausschusses Entschädigungen gemäß Art. 6.3 geltend machen kann, muss der Schatzmeister zuvor durch den Vorsitzenden oder Sekretär des

Originalfassung	Version mit angezeigten Änderungen	Geänderte Fassung
Disziplinarrates bzw. (Unter)Ausschusses über folgendes informiert werden:	Disziplinarrates bzw. (Unter)Ausschusses über folgendes informiert werden:	Disziplinarrates bzw. (Unter)Ausschusses über folgendes informiert werden:
a) die voraussichtliche Anzahl von Sitzungen im nächsten Rechnungsjahr;	a) die voraussichtliche Anzahl von Sitzungen im nächsten Rechnungsjahr;	a) die voraussichtliche Anzahl von Sitzungen im nächsten Rechnungsjahr;
b) Zeitpunkt, Dauer und Ort der beabsichtigten Sitzungen;	b) Zeitpunkt, Dauer und Ort der beabsichtigten Sitzungen;	b) Zeitpunkt, Dauer und Ort der beabsichtigten Sitzungen;
c) die Namen der Teilnehmer der Sitzungen und deren Anwesenheitsdauer bei diesen Sitzungen.	c) die Namen der Teilnehmer der Sitzungen und deren Anwesenheitsdauer bei diesen Sitzungen.	c) die Namen der Teilnehmer der Sitzungen und deren Anwesenheitsdauer bei diesen Sitzungen.
18.2 Die Bestimmungen des Artikels 18.1 gelten sinngemäß im Falle, dass der Vorsitzende des Disziplinarrates oder (Unter)Ausschusses andere als ordentliche Mitglieder zur Teilnahme an einer Sitzung des Disziplinarrates bzw. (Unter)Ausschusses einlädt, vorbehaltlich der Zustimmung des Schatzmeisters.	**18.2** Die Bestimmungen des Artikels 18.1 gelten sinngemäß im Falle, dass der Vorsitzende des Disziplinarrates oder (Unter)Ausschusses andere als ordentliche Mitglieder zur Teilnahme an einer Sitzung des Disziplinarrates bzw. (Unter)Ausschusses einlädt, vorbehaltlich der Zustimmung des Schatzmeisters.	**18.2** Die Bestimmungen des Artikels 18.1 gelten sinngemäß im Falle, dass der Vorsitzende des Disziplinarrates oder (Unter)Ausschusses andere als ordentliche Mitglieder zur Teilnahme an einer Sitzung des Disziplinarrates bzw. (Unter)Ausschusses einlädt, vorbehaltlich der Zustimmung des Schatzmeisters.
	18.3 Sofern nichts anderes vorgesehen ist: (a) der ausscheidende Vorsitzende jedes Ausschusses organisiert eine Online-Sitzung seines Ausschusses zur Wahl der Amtsinhaber des Ausschusses. Diese Sitzung findet so bald wie möglich nach der Wahl oder Bestätigung der Wahl des Ausschusses durch den Rat statt; (b) mindestens zwei Wochen vor der in Absatz (a) genannten Sitzung fordert das Sekretariat die gewählten Ausschussmitglieder auf, Vorschläge für	**18.3** Sofern nichts anderes vorgesehen ist: (a) der ausscheidende Vorsitzende jedes Ausschusses organisiert eine Online-Sitzung seines Ausschusses zur Wahl der Amtsinhaber des Ausschusses. Diese Sitzung findet so bald wie möglich nach der Wahl oder Bestätigung der Wahl des Ausschusses durch den Rat statt; (b) mindestens zwei Wochen vor der in Absatz (a) genannten Sitzung fordert das Sekretariat die gewählten Ausschussmitglieder auf, Vorschläge für

Originalfassung	Version mit angezeigten Änderungen	Geänderte Fassung
	Kandidaten für Amtsinhaber des Ausschusses einzureichen; (c) in der in Absatz (a) genannten Sitzung wählt jeder Ausschuss aus seiner Mitte seinen Vorsitzenden und kann weitere Amtsinhaber, wie beispielsweise einen Sekretär und Stellvertreter, wählen oder bestellen; (d) falls in der in Absatz (a) genannten Sitzung kein Kandidat für den Vorsitzenden besteht, bleibt der ausscheidende Vorsitzende bis zur nächsten Ratssitzung Vorsitzender des Ausschusses. Der ausscheidende Vorsitzende informiert den Generalsekretär. In der nächsten Ratssitzung legt der Vorstand einen Vorschlag für die Wahl des Vorsitzenden des Ausschusses vor, der vorsehen kann, dass der ausscheidende Vorsitzende für den Rest der Amtsperiode des Ausschusses den Vorsitz weiterführt; e) jeder Ausschuss teilt dem Generalsekretär die Namen der so gewählten bzw. bestellten Amtsinhaber mit; f) jeder Ausschuss organisiert sich selbst und kann einen oder mehrere Unterausschüsse oder Arbeitsgruppen einrichten; und g) die Mitglieder jedes Unterausschusses werden von den Mitgliedern des Ausschusses gewählt. Jeder Unterausschuss wählt aus seiner Mitte seinen Vorsitzenden	Kandidaten für Amtsinhaber des Ausschusses einzureichen; (c) in der in Absatz (a) genannten Sitzung wählt jeder Ausschuss aus seiner Mitte seinen Vorsitzenden und kann weitere Amtsinhaber, wie beispielsweise einen Sekretär und Stellvertreter, wählen oder bestellen; (d) falls in der in Absatz (a) genannten Sitzung kein Kandidat für den Vorsitzenden besteht, bleibt der ausscheidende Vorsitzende bis zur nächsten Ratssitzung Vorsitzender des Ausschusses. Der ausscheidende Vorsitzende informiert den Generalsekretär. In der nächsten Ratssitzung legt der Vorstand einen Vorschlag für die Wahl des Vorsitzenden des Ausschusses vor, der vorsehen kann, dass der ausscheidende Vorsitzende für den Rest der Amtsperiode des Ausschusses den Vorsitz weiterführt; e) jeder Ausschuss teilt dem Generalsekretär die Namen der so gewählten bzw. bestellten Amtsinhaber mit; f) jeder Ausschuss organisiert sich selbst und kann einen oder mehrere Unterausschüsse oder Arbeitsgruppen einrichten; und g) die Mitglieder jedes Unterausschusses werden von den Mitgliedern des Ausschusses gewählt. Jeder Unterausschuss wählt aus seiner Mitte seinen Vorsitzenden

Originalfassung	Version mit angezeigten Änderungen	Geänderte Fassung
	und kann weitere Amtsinhaber, wie beispielsweise einen Sekretär und Stellvertreter, wählen oder bestellen. Jeder Unterausschuss teilt dem Generalsekretär die Namen der so gewählten bzw. bestellten Amtsinhaber mit. Jeder Unterausschuss organisiert sich selbst.	und kann weitere Amtsinhaber, wie beispielsweise einen Sekretär und Stellvertreter, wählen oder bestellen. Jeder Unterausschuss teilt dem Generalsekretär die Namen der so gewählten bzw. bestellten Amtsinhaber mit. Jeder Unterausschuss organisiert sich selbst.
	18.4 Vorbehaltlich Artikel 18.3 Absatz (d) der Geschäftsordnung darf kein Mitglied des Instituts länger als insgesamt drei aufeinanderfolgende Amtszeiten Vorsitzender desselben Ausschusses sein.	**18.4** Vorbehaltlich Artikel 18.3 Absatz (d) der Geschäftsordnung darf kein Mitglied des Instituts länger als insgesamt drei aufeinanderfolgende Amtszeiten Vorsitzender desselben Ausschusses sein.
	18.5 Der aus dem Amt scheidende Vorsitzende eines Ausschusses ist, sofern er nicht als ordentliches Mitglied dieses Ausschusses wiedergewählt wird, berechtigt, an der ersten Sitzung nach Beendigung seines Amts ohne Stimm- oder Antragsrecht teilzunehmen.	**18.5** Der aus dem Amt scheidende Vorsitzende eines Ausschusses ist, sofern er nicht als ordentliches Mitglied dieses Ausschusses wiedergewählt wird, berechtigt, an der ersten Sitzung nach Beendigung seines Amts ohne Stimm- oder Antragsrecht teilzunehmen.
	18.6 Der Vorsitzende jedes Ausschusses: a) vertritt den Ausschuss innerhalb des Instituts; b) leitet die Sitzungen des Ausschusses; c) nimmt an jeder Ratssitzung teil, zu der er eingeladen wird;	**18.6** Der Vorsitzende jedes Ausschusses: a) vertritt den Ausschuss innerhalb des Instituts; b) leitet die Sitzungen des Ausschusses; c) nimmt an jeder Ratssitzung teil, zu der er eingeladen wird;

Originalfassung	Version mit angezeigten Änderungen	Geänderte Fassung
	d) beruft Sitzungen des Ausschusses sowie der innerhalb des Ausschusses eingesetzten Unterausschüsse bzw. Arbeitsgruppen ein; e) erstellt die vorläufige Tagesordnung für jede Sitzung und trägt dafür Sorge, dass allen Mitgliedern des Ausschusses die erforderlichen Dokumente zugänglich gemacht werden; f) trägt dafür Sorge, dass Tätigkeitsberichte des Ausschusses dem Rat regelmäßig (zumindest zweimal jährlich) und allen Institutsmitgliedern (über die Website und im Besonderen epi-Information und Jahresbericht) übersandt werden; g) schlägt aus den Mitgliedern des Ausschusses Delegierte vor, die vom Präsidenten zu ernennen sind, um das Institut bei Sitzungen zu vertreten, in denen Fragen erörtert werden sollen, die den Aufgabenbereich des Ausschusses betreffen; h) ist berechtigt, seine Befugnisse im Interesse des Instituts und des Ausschusses an ein Mitglied des Ausschusses zu delegieren, und hat sicherzustellen, dass im Falle der Verhinderung von der Ausübung seiner Pflichten eine solche Delegation besteht.	d) beruft Sitzungen des Ausschusses sowie der innerhalb des Ausschusses eingesetzten Unterausschüsse bzw. Arbeitsgruppen ein; e) erstellt die vorläufige Tagesordnung für jede Sitzung und trägt dafür Sorge, dass allen Mitgliedern des Ausschusses die erforderlichen Dokumente zugänglich gemacht werden; f) trägt dafür Sorge, dass Tätigkeitsberichte des Ausschusses dem Rat regelmäßig (zumindest zweimal jährlich) und allen Institutsmitgliedern (über die Website und im Besonderen epi-Information und Jahresbericht) übersandt werden; g) schlägt aus den Mitgliedern des Ausschusses Delegierte für die Ernennung durch den Präsidenten zur Vertretung des Instituts bei Sitzungen, in denen Fragen betreffend die Zuständigkeit des Ausschusses besprochen werden sollen, vor; h) ist berechtigt, seine Befugnisse im Interesse des Instituts und des Ausschusses an ein Mitglied des Ausschusses zu delegieren, und hat sicherzustellen, dass im Falle der Verhinderung von der Ausübung seiner Pflichten eine solche Delegation besteht.
Artikel 18A Disziplinarrat	Artikel 18A Disziplinarrat	Artikel 18A Disziplinarrat
18A.1	**18A.1**	**18A.1**

Originalfassung	Version mit angezeigten Änderungen	Geänderte Fassung
Für den Disziplinarrat gelten die Vorschriften des Artikels 11 über die Errichtung (epi 2.3), die Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern (epi 4.3.2) und die Ergänzende Verfahrensordnung des Disziplinarrats des Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter (epi 4.3.3).	Für den Disziplinarrat gelten die Vorschriften des Artikels 11 über die Errichtung (epi 2.3), die Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern (epi 4.3.2) und die Ergänzende Verfahrensordnung des Disziplinarrats des Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter (epi 4.3.3).	Für den Disziplinarrat gelten die Vorschriften des Artikels 11 über die Errichtung (epi 2.3), die Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern (epi 4.3.2) und die Ergänzende Verfahrensordnung des Disziplinarrats des Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter (epi 4.3.3).
18A.2 Die Mitglieder des Disziplinarrats werden von dem Rat aus den Mitgliedern des Instituts für dieselbe Amtszeit wie die Amtszeit des Rats gewählt. Wiederwahl ist ohne Einschränkung möglich. Der Rat kann Mitglieder des Disziplinarrats während deren Amtszeit und für die verbleibende Amtszeit wählen.	**18A.2** Die Mitglieder des Disziplinarrats werden von dem Rat aus den Mitgliedern des Instituts für dieselbe Amtszeit wie die Amtszeit des Rats gewählt. Wiederwahl ist ohne Einschränkung möglich. Der Rat kann Mitglieder des Disziplinarrats während deren Amtszeit und für die verbleibende Amtszeit wählen.	**18A.2** Die Mitglieder des Disziplinarrats werden von dem Rat aus den Mitgliedern des Instituts für dieselbe Amtszeit wie die Amtszeit des Rats gewählt. Wiederwahl ist ohne Einschränkung möglich. Der Rat kann Mitglieder des Disziplinarrats während deren Amtszeit und für die verbleibende Amtszeit wählen.
18A.3 Der Disziplinarrat teilt dem Generalsekretär die Namen der als Amtsinhaber gewählten Mitglieder mit.	~~**18A.3**~~ ~~Der Disziplinarrat teilt dem Generalsekretär die Namen der als Amtsinhaber gewählten Mitglieder mit~~. *(content moved to 18.3)*	
Artikel 18B Ausschüsse	Artikel 18B Ausschüsse	Artikel 18B Ausschüsse
18B.1 Gemäß Artikel 12 der Vorschriften über die Errichtung (epi 2.3) kann der Rat Ausschüsse neben dem Disziplinarrat einsetzen. Für jeden Ausschuss bestimmt der Rat bei der Einsetzung oder jederzeit danach die Zuständigkeit, die Anzahl seiner ordentlichen Mitglieder und, falls Stellvertreter vorgesehen werden, die Höchstzahl der stellvertretenden Mitglieder.	**18B.1** Gemäß Artikel 12 der Vorschriften über die Errichtung (epi 2.3) kann der Rat Ausschüsse neben dem Disziplinarrat einsetzen. Für jeden Ausschuss bestimmt der Rat bei der Einsetzung oder jederzeit danach die Zuständigkeit, die Anzahl seiner ordentlichen Mitglieder und, falls Stellvertreter vorgesehen werden, die Höchstzahl der stellvertretenden Mitglieder.	**18B.1** Gemäß Artikel 12 der Vorschriften über die Errichtung (epi 2.3) kann der Rat Ausschüsse neben dem Disziplinarrat einsetzen. Für jeden Ausschuss bestimmt der Rat bei der Einsetzung oder jederzeit danach die Zuständigkeit, die Anzahl seiner ordentlichen Mitglieder und, falls Stellvertreter vorgesehen werden, die Höchstzahl der stellvertretenden Mitglieder.

Originalfassung	Version mit angezeigten Änderungen	Geänderte Fassung
Der Rat wählt die ordentlichen und die stellvertretenden Mitglieder jedes Ausschusses aus den Mitgliedern des Instituts aus. Die Amtszeit der Mitglieder der Ausschüsse beträgt drei Jahre, sofern der Rat nicht anderes bestimmt. Der Rat kann Mitglieder von Ausschüssen während deren Amtszeit und für die verbleibende Amtszeit wählen. Wiederwahl ist ohne Einschränkung möglich. Falls der Rat nach der Amtszeit der Ausschussmitglieder keine Ausschussmitglieder wählt, gilt der Ausschuss als aufgelöst. Der Rat ist berechtigt, jeden Ausschuss jederzeit aufzulösen.	Der Rat wählt die ordentlichen und die stellvertretenden Mitglieder jedes Ausschusses aus den Mitgliedern des Instituts aus. Die Amtszeit der Mitglieder der Ausschüsse beträgt drei Jahre, sofern der Rat nicht anderes bestimmt. Der Rat kann Mitglieder von Ausschüssen während deren Amtszeit und für die verbleibende Amtszeit wählen. Wiederwahl ist ohne Einschränkung möglich. Falls der Rat nach der Amtszeit der Ausschussmitglieder keine Ausschussmitglieder wählt, gilt der Ausschuss als aufgelöst. Der Rat ist berechtigt, jeden Ausschuss jederzeit aufzulösen.	Der Rat wählt die ordentlichen und die stellvertretenden Mitglieder jedes Ausschusses aus den Mitgliedern des Instituts aus. Die Amtszeit der Mitglieder der Ausschüsse beträgt drei Jahre, sofern der Rat nicht anderes bestimmt. Der Rat kann Mitglieder von Ausschüssen während deren Amtszeit und für die verbleibende Amtszeit wählen. Wiederwahl ist ohne Einschränkung möglich. Falls der Rat nach der Amtszeit der Ausschussmitglieder keine Ausschussmitglieder wählt, gilt der Ausschuss als aufgelöst. Der Rat ist berechtigt, jeden Ausschuss jederzeit aufzulösen.
Wenn der Vorsitzende eines Ausschusses entscheidet, dass der Ausschuss außerordentliche Mitglieder benötigt, werden die außerordentlichen Mitglieder aus den Institutsmitgliedern bestellt.	Wenn der Vorsitzende eines Ausschusses entscheidet, dass der Ausschuss außerordentliche Mitglieder benötigt, werden die außerordentlichen Mitglieder aus den Institutsmitgliedern bestellt.	Wenn der Vorsitzende eines Ausschusses entscheidet, dass der Ausschuss außerordentliche Mitglieder benötigt, werden die außerordentlichen Mitglieder aus den Institutsmitgliedern bestellt.
18B.2 Wenn nichts anderes vorgesehen ist, organisiert sich jeder Ausschuss und jeder Unterausschuss selbst. Jeder (Unter)Ausschuss wählt seinen Vorsitzenden und kann weitere Amtsinhaber, insbesondere einen Sekretär und Stellvertreter, wählen oder bestellen. Dem Generalsekretär sind die Namen der so gewählten bzw. bestellten Mitglieder jedes (Unter)Ausschusses mitzuteilen.	~~**18B.2**~~ ~~Wenn nichts anderes vorgesehen ist, organisiert sich jeder Ausschuss und jeder Unterausschuss selbst. Jeder (Unter)Ausschuss wählt seinen Vorsitzenden und kann weitere Amtsinhaber, insbesondere einen Sekretär und Stellvertreter, wählen oder bestellen. Dem Generalsekretär sind die Namen der so gewählten bzw. bestellten Mitglieder jedes (Unter)Ausschusses mitzuteilen.~~ *(content moved to 18.3)*	
18B.3	**18B.2** ~~**18B.3**~~	**18B.2**

Originalfassung	Version mit angezeigten Änderungen	Geänderte Fassung
Abstimmungen in jedem Ausschuss können auf dem Korrespondenzweg einschließlich elektronischer Mittel nur dann erfolgen, wenn dies der Vorsitzende des (Unter)Ausschusses anordnet und weniger als 10% der ordentlichen Mitglieder dagegen Einspruch erheben.	Abstimmungen in jedem Ausschuss können auf dem Korrespondenzweg einschließlich elektronischer Mittel nur dann erfolgen, wenn dies der Vorsitzende des (Unter)Ausschusses anordnet und weniger als 10% der ordentlichen Mitglieder dagegen Einspruch erheben.	Abstimmungen in jedem Ausschuss können auf dem Korrespondenzweg einschließlich elektronischer Mittel nur dann erfolgen, wenn dies der Vorsitzende des (Unter)Ausschusses anordnet und weniger als 10% der ordentlichen Mitglieder dagegen Einspruch erheben.
18B.4 Der Vorsitzende jedes Ausschusses:	**18B.3** ~~**18B.4**~~ Der Vorsitzende jedes Ausschusses:	**18B.3** Der Vorsitzende jedes Ausschusses:
a) vertritt den Ausschuss innerhalb des Instituts;	~~a) vertritt den Ausschuss innerhalb des Instituts;~~	
b) führt die Ausschusssitzungen;	~~b) führt die Ausschusssitzungen;~~	
c) nimmt an jeder Ratssitzung teil, zu der er eingeladen wird;	~~c) nimmt an jeder Ratssitzung teil, zu der er eingeladen wird;~~	
d) beruft Sitzungen des Ausschusses und der Organe innerhalb des Ausschusses;	~~d) beruft Sitzungen des Ausschusses und der Organe innerhalb des Ausschusses;~~	
e) erstellt die vorläufige Tagesordnung für jede Sitzung und trägt dafür Sorge, dass allen Mitgliedern des Ausschusses die erforderlichen Dokumente zugänglich gemacht werden;	~~e) erstellt die vorläufige Tagesordnung für jede Sitzung und trägt dafür Sorge, dass allen Mitgliedern des Ausschusses die erforderlichen Dokumente zugänglich gemacht werden;~~	
f) trägt dafür Sorge, dass Tätigkeitsberichte des Ausschusses dem Rat regelmäßig (zumindest zweimal jährlich) und allen Institutsmitgliedern (über die Website und im Besonderen epi-Information) übersandt werden;	~~f) trägt dafür Sorge, dass Tätigkeitsberichte des Ausschusses dem Rat regelmäßig (zumindest zweimal jährlich) und allen Institutsmitgliedern (über die Website und im Besonderen epi-Information) übersandt werden;~~	
g) beschließt die Anzahl außerordentlicher Mitglieder im Ausschuss und informiert den Generalsekretär hiervon;	~~g)~~ a) beschließt die Anzahl außerordentlicher Mitglieder im Ausschuss und informiert den Generalsekretär hiervon;	a) beschließt die Anzahl außerordentlicher Mitglieder im Ausschuss und informiert den Generalsekretär hiervon;
h) lädt stellvertretende, außerordentliche Mitglieder und dritte Personen zu Sitzungen des Ausschusses und darin bestellten	~~h)~~ b) lädt stellvertretende, außerordentliche Mitglieder und dritte Personen zu Sitzungen des Ausschusses und darin bestellten	b) lädt stellvertretende, außerordentliche Mitglieder und dritte Personen zu Sitzungen des Ausschusses und darin bestellten

Originalfassung	Version mit angezeigten Änderungen	Geänderte Fassung
Organen, ohne dass die Eingeladenen ein Stimmrecht haben. In diesem Fall kontaktiert er den Schatzmeister und beantragt Kostenentschädigung, wenn er dies für notwendig erachtet, um für die Teilnahme von stellvertretenden, außerordentlichen Mitgliedern und dritten Personen, die er für die Arbeit des Ausschusses für sinnvoll erachtet, zu sorgen;	Organen, ohne dass die Eingeladenen ein Stimmrecht haben. In diesem Fall kontaktiert er den Schatzmeister und beantragt Kostenentschädigung, wenn er dies für notwendig erachtet, um für die Teilnahme von stellvertretenden, außerordentlichen Mitgliedern und dritten Personen, die er für die Arbeit des Ausschusses für sinnvoll erachtet, zu sorgen;	Organen, ohne dass die Eingeladenen ein Stimmrecht haben. In diesem Fall kontaktiert er den Schatzmeister und beantragt Kostenentschädigung, wenn er dies für notwendig erachtet, um für die Teilnahme von stellvertretenden, außerordentlichen Mitgliedern und dritten Personen, die er für die Arbeit des Ausschusses für sinnvoll erachtet, zu sorgen;
i) stellt sicher, dass die von den stellvertretenden und außerordentlichen Mitgliedern eingebrachten Eingaben und Vorschläge vom Ausschuss behandelt werden;	~~i)~~ c) stellt sicher, dass die von den stellvertretenden und außerordentlichen Mitgliedern eingebrachten Eingaben und Vorschläge vom Ausschuss behandelt werden;	c) stellt sicher, dass die von den stellvertretenden und außerordentlichen Mitgliedern eingebrachten Eingaben und Vorschläge vom Ausschuss behandelt werden.
j) schlägt aus den Mitgliedern des Ausschusses Delegierte für die Ernennung durch den Präsidenten zur Vertretung des Instituts bei Sitzungen, in denen Fragen betreffend die Zuständigkeit des Ausschusses besprochen werden sollen, vor;	~~j) schlägt aus den Mitgliedern des Ausschusses Delegierte für die Ernennung durch den Präsidenten zur Vertretung des Instituts bei Sitzungen, in denen Fragen betreffend die Zuständigkeit des Ausschusses besprochen werden sollen, vor;~~	
k) ist berechtigt, seine Aufgaben im Interesse des Instituts und des Ausschusses zu übertragen, und sorgt dafür, dass die Übertragung der Aufgaben im Falle der Verhinderung von der Ausübung seiner Pflichten besteht.	~~k) ist berechtigt, seine Aufgaben im Interesse des Instituts und des Ausschusses zu übertragen, und sorgt dafür, dass die Übertragung der Aufgaben im Falle der Verhinderung von der Ausübung seiner Pflichten besteht.~~ *(content of the deleted provisions moved to Art. 18.6)*	
18B.5 Der aus dem Amt scheidende Vorsitzende eines Ausschusses ist berechtigt, an der ersten Sitzung nach Beendigung seines Amts ohne Stimm- oder Antragsrecht teilzunehmen.	**~~18B.5~~** ~~Der aus dem Amt scheidende Vorsitzende eines Ausschusses ist berechtigt, an der ersten Sitzung nach Beendigung seines Amts ohne Stimm- oder Antragsrecht teilzunehmen~~. *(content moved to Art. 18.5)*	
18B.6	**18B.4**	**18B.4**

Originalfassung	Version mit angezeigten Änderungen	Geänderte Fassung
Ordentliche Mitglieder jedes Ausschusses:	~~**18B.6**~~ Ordentliche Mitglieder jedes Ausschusses:	Ordentliche Mitglieder jedes Ausschusses:
a) tragen aktiv zu der Arbeit des Ausschusses bei, einschließlich der Teilnahme an Ausschusssitzungen, und haben das volle Antragsrecht für Gegenstände im Bereich des Ausschusses;	a) tragen aktiv zu der Arbeit des Ausschusses bei, einschließlich der Teilnahme an Ausschusssitzungen, und haben das volle Antragsrecht für Gegenstände im Bereich des Ausschusses;	a) tragen aktiv zu der Arbeit des Ausschusses bei, einschließlich der Teilnahme an Ausschusssitzungen, und haben das volle Antragsrecht für Gegenstände im Bereich des Ausschusses;
b) informieren die jeweiligen stellvertretenden Mitglieder und sorgen für Stellvertretung in dem Falle, dass sie zur aktiven Teilnahme nicht in der Lage sind;	b) informieren die jeweiligen stellvertretenden Mitglieder und sorgen für Stellvertretung in dem Falle, dass sie zur aktiven Teilnahme nicht in der Lage sind;	b) informieren die jeweiligen stellvertretenden Mitglieder und sorgen für Stellvertretung in dem Falle, dass sie zur aktiven Teilnahme nicht in der Lage sind;
c) nehmen an Abstimmungen und Wahlen im Ausschuss teil;	c) nehmen an Abstimmungen und Wahlen im Ausschuss teil;	c) nehmen an Abstimmungen und Wahlen im Ausschuss teil;
d) haben das passive Wahlrecht zum Vorsitzenden oder anderen Amtsinhabern im Ausschuss.	d) haben das passive Wahlrecht zum Vorsitzenden oder anderen Amtsinhabern im Ausschuss.	d) haben das passive Wahlrecht zum Vorsitzenden oder anderen Amtsinhabern im Ausschuss.
18B.7 Stellvertretende Mitglieder jedes Ausschusses:	**18B.5** ~~**18B.7**~~ Stellvertretende Mitglieder jedes Ausschusses:	**18B.5** Stellvertretende Mitglieder jedes Ausschusses:
a) tragen aktiv zu der Arbeit des Ausschusses bei und im Besonderen vertreten ordentliche Mitglieder, die an einer Ausschusssitzung nicht teilnehmen können;	a) tragen aktiv zu der Arbeit des Ausschusses bei und im Besonderen vertreten ordentliche Mitglieder, die an einer Ausschusssitzung nicht teilnehmen können;	a) tragen aktiv zu der Arbeit des Ausschusses bei und im Besonderen vertreten ordentliche Mitglieder, die an einer Ausschusssitzung nicht teilnehmen können;
b) erhalten die gleichen Dokumente wie die außerordentlichen Mitglieder;	b) erhalten die gleichen Dokumente wie die außerordentlichen Mitglieder;	b) erhalten die gleichen Dokumente wie die außerordentlichen Mitglieder;
c) sind berechtigt, sachbezogene Eingaben und Vorschläge im Ausschuss einzubringen;	c) sind berechtigt, sachbezogene Eingaben und Vorschläge im Ausschuss einzubringen;	c) sind berechtigt, sachbezogene Eingaben und Vorschläge im Ausschuss einzubringen;
d) sind berechtigt, an Sitzungen des Ausschusses auf eigene Kosten teilzunehmen und Stellungnahmen abzugeben;	d) sind berechtigt, an Sitzungen des Ausschusses auf eigene Kosten teilzunehmen und Stellungnahmen abzugeben;	d) sind berechtigt, an Sitzungen des Ausschusses auf eigene Kosten teilzunehmen und Stellungnahmen abzugeben;
e) haben alle Rechte eines ordentlichen Mitglieds, wenn sie dieses Mitglied gemäß	e) haben alle Rechte eines ordentlichen Mitglieds, wenn sie dieses Mitglied gemäß	e) haben alle Rechte eines ordentlichen Mitglieds, wenn sie dieses Mitglied gemäß

Originalfassung	Version mit angezeigten Änderungen	Geänderte Fassung
Artikel 18B.6(b) vertreten, mit Ausnahme der Wahlberechtigung zum Vorsitzenden, Sekretär oder deren Stellvertreter.	Artikel 18B.6(b) vertreten, mit Ausnahme der Wahlberechtigung zum Vorsitzenden, Sekretär oder deren Stellvertreter.	Artikel 18B.6(b) vertreten, mit Ausnahme der Wahlberechtigung zum Vorsitzenden, Sekretär oder deren Stellvertreter.
18B.8 Außerordentliche Mitglieder jedes Ausschusses:	**18B.6** ~~**18B.8**~~ Außerordentliche Mitglieder jedes Ausschusses:	**18B.6** Außerordentliche Mitglieder jedes Ausschusses:
a) erhalten die gleichen Dokumente wie ordentliche Mitglieder;	a) erhalten die gleichen Dokumente wie ordentliche Mitglieder;	a) erhalten die gleichen Dokumente wie ordentliche Mitglieder;
b) sind berechtigt, Anträge und Stellungnahmen im Ausschuss einzubringen. Sie haben jedoch keinen Anspruch auf Teilnahme an den Ausschusssitzungen selbst auf eigene Kosten, außer sie sind gemäß Art. 18B.4 (h) eingeladen.	b) sind berechtigt, Anträge und Stellungnahmen im Ausschuss einzubringen. Sie haben jedoch keinen Anspruch auf Teilnahme an den Ausschusssitzungen selbst auf eigene Kosten, außer sie sind gemäß Art. 18B.4 (h) eingeladen.	b) sind berechtigt, Anträge und Stellungnahmen im Ausschuss einzubringen. Sie haben jedoch keinen Anspruch auf Teilnahme an den Ausschusssitzungen selbst auf eigene Kosten, außer sie sind gemäß Art. 18B.4 (h) eingeladen.

Übergangsbestimmung:

Ausschussvorsitzende, die zum Zeitpunkt der Herbstratssitzung 2026 bereits drei oder mehr Amtszeiten lang den Vorsitz innehatten, können eine weitere volle Amtszeit ausüben.

Version originale	Version avec modifications indiquées	Version modifiée
Définitions	Définitions	Définitions
Les expressions abrégées qui sont utilisées dans ce Règlement Intérieur ont la signification suivante:	Les expressions abrégées qui sont utilisées dans ce Règlement Intérieur ont la signification suivante:	Les expressions abrégées qui sont utilisées dans ce Règlement Intérieur ont la signification suivante:
"Membre de l'Institut" signifie toute personne qui est inscrite sur la liste des mandataires agréés, conformément à l'article 5 du règlement de création ;	"Membre de l'Institut" signifie toute personne qui est inscrite sur la liste des mandataires agréés, conformément à l'article 5 du règlement de création ;	"Membre de l'Institut" signifie toute personne qui est inscrite sur la liste des mandataires agréés, conformément à l'article 5 du règlement de création ;
"Règlement de création" signifie le "Règlement relatif à la création d'un Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets", fait à Munich le 21 octobre 1977, y compris tout amendement, tant que ce règlement est en vigueur ;	"Règlement de création" signifie le "Règlement relatif à la création d'un Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets", fait à Munich le 21 octobre 1977, y compris tout amendement, tant que ce règlement est en vigueur ;	"Règlement de création" signifie le "Règlement relatif à la création d'un Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets", fait à Munich le 21 octobre 1977, y compris tout amendement, tant que ce règlement est en vigueur ;
"Règlement en matière de discipline" signifie le "Règlement en matière de discipline des mandataires agréés", fait à Munich le 21 octobre 1977, y compris tout amendement, tant que ce règlement est en vigueur ;	"Règlement en matière de discipline" signifie le "Règlement en matière de discipline des mandataires agréés", fait à Munich le 21 octobre 1977, y compris tout amendement, tant que ce règlement est en vigueur ;	"Règlement en matière de discipline" signifie le "Règlement en matière de discipline des mandataires agréés", fait à Munich le 21 octobre 1977, y compris tout amendement, tant que ce règlement est en vigueur ;
"Règlement d'examen" signifie le "Règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'Office européen des brevets", fait à Munich le 10 Décembre 2008, y compris tout amendement, tant que ce règlement est en vigueur ;	"Règlement d'examen" signifie le "Règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'Office européen des brevets", fait à Munich le 10 Décembre 2008, y compris tout amendement, tant que ce règlement est en vigueur ;	"Règlement d'examen" signifie le "Règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'Office européen des brevets", fait à Munich le 10 Décembre 2008, y compris tout amendement, tant que ce règlement est en vigueur ;
le "nombre statutaire des membres du Conseil" signifie le nombre des représentants titulaires du Conseil tel qu'il est défini à l'article 7(3) du règlement de création ;	le "nombre statutaire des membres du Conseil" signifie le nombre des représentants titulaires du Conseil tel qu'il est défini à l'article 7(3) du règlement de création ;	le "nombre statutaire des membres du Conseil" signifie le nombre des représentants titulaires du Conseil tel qu'il est défini à l'article 7(3) du règlement de création ;
par "Bureau", on entend le Bureau de l'Institut selon l'article 10 du règlement de création ;	par "Bureau", on entend le Bureau de l'Institut selon l'article 10 du règlement de création ;	par "Bureau", on entend le Bureau de l'Institut selon l'article 10 du règlement de création ;

Version originale	Version avec modifications indiquées	Version modifiée
les "membres du Conseil" sont les représentants titulaires et suppléants selon l'article 7(1) du règlement de création et	les "membres du Conseil" sont les représentants titulaires et suppléants selon l'article 7(1) du règlement de création et	les "membres du Conseil" sont les représentants titulaires et suppléants selon l'article 7(1) du règlement de création et
par "membre à part entière du Conseil", on entend à l'instant considéré un représentant titulaire qui n'est pas remplacé à une réunion du Conseil par un représentant suppléant aussi bien qu'un représentant suppléant qui remplace un représentant titulaire conformément aux dispositions des articles ci-après du règlement intérieur.	par "membre à part entière du Conseil", on entend à l'instant considéré un représentant titulaire qui n'est pas remplacé à une réunion du Conseil par un représentant suppléant aussi bien qu'un représentant suppléant qui remplace un représentant titulaire conformément aux dispositions des articles ci-après du règlement intérieur.	par "membre à part entière du Conseil", on entend à l'instant considéré un représentant titulaire qui n'est pas remplacé à une réunion du Conseil par un représentant suppléant aussi bien qu'un représentant suppléant qui remplace un représentant titulaire conformément aux dispositions des articles ci-après du règlement intérieur.
	Lorsque le présent Règlement Intérieur ou d'autres règlements de l'Institut font référence à une limitation du nombre de mandats d'un membre d'un organe de l'Institut, le fait d'exercer 50 % ou plus d'un mandat est considéré comme un mandat complet.	Lorsque le présent Règlement Intérieur ou d'autres règlements de l'Institut font référence à une limitation du nombre de mandats d'un membre d'un organe de l'Institut, le fait d'exercer 50 % ou plus d'un mandat est considéré comme un mandat complet.
Chapitre 4 Commission de discipline et autres commissions	Chapitre 4 Commission de discipline et autres commissions	Chapitre 4 Commission de discipline et autres commissions
Article 18 Principes généraux d'organisation	Article 18 Principes généraux d'organisation	Article 18 Principes généraux d'organisation

Version originale	Version avec modifications indiquées	Version modifiée
18.1 Afin qu'un membre titulaire de la commission de discipline ou de toute autre commission ou sous-commission puisse demander des indemnités conformément à l'article 6.3, les informations suivantes doivent avoir été communiquées au trésorier par le président ou le secrétaire de la commission de discipline ou de toute autre commission ou sous-commission:	**18.1** Afin qu'un membre titulaire de la commission de discipline ou de toute autre commission ou sous-commission puisse demander des indemnités conformément à l'article 6.3, les informations suivantes doivent avoir été communiquées au trésorier par le président ou le secrétaire de la commission de discipline ou de toute autre commission ou sous-commission:	**18.1** Afin qu'un membre titulaire de la commission de discipline ou de toute autre commission ou sous-commission puisse demander des indemnités conformément à l'article 6.3, les informations suivantes doivent avoir été communiquées au trésorier par le président ou le secrétaire de la commission de discipline ou de toute autre commission ou sous-commission:
a) le nombre estimé des réunions lors du prochain exercice comptable:	a) le nombre estimé des réunions lors du prochain exercice comptable:	a) le nombre estimé des réunions lors du prochain exercice comptable:
b) la date, la durée et le lieu des réunions qui sont envisagées ;	b) la date, la durée et le lieu des réunions qui sont envisagées ;	b) la date, la durée et le lieu des réunions qui sont envisagées ;
c) les noms des participants aux réunions et leur temps de présence au cours de ces dernières.	c) les noms des participants aux réunions et leur temps de présence au cours de ces dernières.	c) les noms des participants aux réunions et leur temps de présence au cours de ces dernières.
18.2 Les conditions de l'article 18.1 s'appliquent mutatis mutandis aux cas où le président de la commission de discipline ou de toute autre commission ou sous-commission invite d'autres personnes que des membres titulaires à participer à une réunion de la commission ou sous-commission, sous réserve de l'accord du trésorier.	**18.2** Les conditions de l'article 18.1 s'appliquent mutatis mutandis aux cas où le président de la commission de discipline ou de toute autre commission ou sous-commission invite d'autres personnes que des membres titulaires à participer à une réunion de la commission ou sous-commission, sous réserve de l'accord du trésorier.	**18.2** Les conditions de l'article 18.1 s'appliquent mutatis mutandis aux cas où le président de la commission de discipline ou de toute autre commission ou sous-commission invite d'autres personnes que des membres titulaires à participer à une réunion de la commission ou sous-commission, sous réserve de l'accord du trésorier.
	18.3 A moins qu'il en soit disposé autrement: (a) le président sortant de chaque commission organise une réunion en ligne de sa commission pour élire les titulaires d´une fonction. Cette réunion a lieu dès que possible après l'élection ou la validation de	**18.3** A moins qu'il en soit disposé autrement: (a) le président sortant de chaque commission organise une réunion en ligne de sa commission pour élire les titulaires d´une fonction. Cette réunion a lieu dès que possible après l'élection ou la validation de

Version originale	Version avec modifications indiquées	Version modifiée
	l'élection des membres de la commission par le Conseil ; (b) au moins deux semaines avant la réunion visée au paragraphe (a), le Secrétariat lance un appel à candidatures auprès des membres élus de la commission pour les différentes fonctions de la commission ; (c) lors de la réunion visée au paragraphe (a), chaque commission élit son président et peut élire ou nommer des titulaires supplémentaires à différentes fonctions au sein de la commission, tels qu'un secrétaire et des adjoints, parmi ses membres ; (d) si, lors de la réunion visée au paragraphe (a), aucun candidat ne se présente à la présidence, le président sortant conserve ses fonctions jusqu'à la prochaine réunion du Conseil. Le président sortant en informe le Secrétaire général. Lors de la prochaine réunion du Conseil, le Bureau présente une proposition d'élection du président de la commission, qui peut permettre au président sortant d'assurer la présidence de la commission pour la durée restante du mandat de la commission ; (e) chaque commission informe le Secrétaire général des noms des membres élus ou nommés aux différentes fonctions au sein de la commission ; (f) chaque commission s’organise et peut créer un ou plusieurs sous-commissions ou groupes de travail ; et (g) les membres de chaque sous-commission sont élus par les membres de la	l'élection des membres de la commission par le Conseil ; (b) au moins deux semaines avant la réunion visée au paragraphe (a), le Secrétariat lance un appel à candidatures auprès des membres élus de la commission pour les différentes fonctions de la commission ; (c) lors de la réunion visée au paragraphe (a), chaque commission élit son président et peut élire ou nommer des titulaires supplémentaires à différentes fonctions au sein de la commission, tels qu'un secrétaire et des adjoints, parmi ses membres ; (d) si, lors de la réunion visée au paragraphe (a), aucun candidat ne se présente à la présidence, le président sortant conserve ses fonctions jusqu'à la prochaine réunion du Conseil. Le président sortant en informe le Secrétaire général. Lors de la prochaine réunion du Conseil, le Bureau présente une proposition d'élection du président de la commission, qui peut permettre au président sortant d'assurer la présidence de la commission pour la durée restante du mandat de la commission ; (e) chaque commission informe le Secrétaire général des noms des membres élus ou nommés aux différentes fonctions au sein de la commission; (f) chaque commission s’organise et peut créer un ou plusieurs sous-commissions ou groupes de travail ; et (g) les membres de chaque sous-commission sont élus par les membres de la

Version originale	Version avec modifications indiquées	Version modifiée
	Commission. Chacune sous-commission élit son président et peut procéder à d'autres élections ou nominations parmi ses membres telles que celles d'un secrétaire et d'adjoints. Chacune des sous-commissions informe le secrétaire général des noms des membres ainsi élus ou nommés. Chacune sous-commission s'organise elle-même.	Commission. Chacune sous-commission élit son président et peut procéder à d'autres élections ou nominations parmi ses membres telles que celles d'un secrétaire et d'adjoints. Chacune des sous-commissions informe le secrétaire général des noms des membres ainsi élus ou nommés. Chacune sous-commission s'organise elle-même.
	18.4 Aucun membre de l'Institut ne peut présider la même commission pendant plus de trois mandats consécutifs, sous réserve de l'article 18.3, paragraphe (d) du présent Règlement Intérieur.	**18.4** Aucun membre de l'Institut ne peut présider la même commission pendant plus de trois mandats consécutifs, sous réserve de l'article 18.3, paragraphe (d) du présent Règlement Intérieur.
	18.5 Le président sortant d'une commission, s'il n'est pas réélu comme membre titulaire de cette commission, a le droit d'assister à la première réunion de cette commission suivant la fin de son mandat de président, mais sans avoir le droit de soumettre une motion ou de voter.	**18.5** Le président sortant d'une commission, s'il n'est pas réélu comme membre titulaire de cette commission, a le droit d'assister à la première réunion de cette commission suivant la fin de son mandat de président, mais sans avoir le droit de soumettre une motion ou de voter.
	18.6 Le Président d'une commission: a) représente la commission au sein de l'Institut ; b) préside les réunions de la commission ; c) assiste aux réunions du Conseil lorsqu'il y est invité ; d) convoque les réunions de la commission et des sous-commissions ou groupes de travail constitués au sein de la commission ; e) établit l'ordre du jour provisoire de chaque réunion et s'assure que les documents	**18.6** Le Président d'une commission: a) représente la commission au sein de l'Institut ; b) préside les réunions de la commission ; c) assiste aux réunions du Conseil lorsqu'il y est invité ; d) convoque les réunions de la commission et des sous-commissions ou groupes de travail constitués au sein de la commission ; e) établit l'ordre du jour provisoire de chaque réunion et s'assure que les documents

Version originale	Version avec modifications indiquées	Version modifiée
	nécessaires sont mis à la disposition de tous les membres de la commission ; f) s'assure que les rapports d'activité de la commission sont régulièrement soumis au Conseil (au moins deux fois par an) et à tous les membres de l'Institut (par l'intermédiaire du site web, notamment du bulletin d'information de l'**epi** et du rapport annuel) ; g) propose des délégués choisis parmi les membres de la commission pour nomination par le Président en vue de représenter l'Institut aux réunions auxquelles des questions liées aux attributions de la commission sont supposées être discutées ; h) peut déléguer ses compétences dans l'intérêt de l'Institut et de la commission à un membre de la commission, et doit veiller à ce qu'une telle délégation soit en place en cas d'empêchement dans l'exercice de ses fonctions.	nécessaires sont mis à la disposition de tous les membres de la commission ; f) s'assure que les rapports d'activité de la commission sont régulièrement soumis au Conseil (au moins deux fois par an) et à tous les membres de l'Institut (par l'intermédiaire du site web, notamment du bulletin d'information de l'**epi** et du rapport annuel) ; g) propose des délégués choisis parmi les membres de la commission pour nomination par le Président en vue de représenter l'Institut aux réunions auxquelles des questions liées aux attributions de la commission sont supposées être discutées ; h) peut déléguer ses compétences dans l'intérêt de l'Institut et de la commission à un membre de la commission, et doit veiller à ce qu'une telle délégation soit en place en cas d'empêchement dans l'exercice de ses fonctions.
Article 18A Commission de discipline	Article 18A Commission de discipline	Article 18A Commission de discipline
18A.1 La commission de discipline est régie par l'article 11 du règlement de création (epi 2.3), par le règlement en matière de discipline des mandataires agréés (epi 4.3.2) et par le règlement de procédure additionnel de la commission de discipline de l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (epi 4.3.3).	**18A.1** La commission de discipline est régie par l'article 11 du règlement de création (epi 2.3), par le règlement en matière de discipline des mandataires agréés (epi 4.3.2) et par le règlement de procédure additionnel de la commission de discipline de l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (epi 4.3.3).	**18A.1** La commission de discipline est régie par l'article 11 du règlement de création (epi 2.3), par le règlement en matière de discipline des mandataires agréés (epi 4.3.2) et par le règlement de procédure additionnel de la commission de discipline de l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (epi 4.3.3).
18A.2	**18A.2**	**18A.2**

Version originale	Version avec modifications indiquées	Version modifiée
Les membres de la commission de discipline sont élus par le Conseil parmi les membres de l'Institut pour une durée d'exercice identique à celle du Conseil. La réélection est possible sans limitation. Le Conseil peut élire des membres de la commission de discipline pendant sa durée d'exercice et pour le restant de cet exercice.	Les membres de la commission de discipline sont élus par le Conseil parmi les membres de l'Institut pour une durée d'exercice identique à celle du Conseil. La réélection est possible sans limitation. Le Conseil peut élire des membres de la commission de discipline pendant sa durée d'exercice et pour le restant de cet exercice.	Les membres de la commission de discipline sont élus par le Conseil parmi les membres de l'Institut pour une durée d'exercice identique à celle du Conseil. La réélection est possible sans limitation. Le Conseil peut élire des membres de la commission de discipline pendant sa durée d'exercice et pour le restant de cet exercice.
18A.3 La commission de discipline informe le sécrétaire général des noms des membres élus en son sein.	**~~18A.3~~** ~~La commission de discipline informe le sécrétaire général des noms des membres élus en son sein.~~ (content moved to Article 18.3)	
Article 18B Autres commissions	Article 18B Autres commissions	Article 18B Autres commissions
18B.1 Conformément à l'article 12 du règlement de création (epi 2.3), le Conseil peut constituer d'autres commissions que la commission de discipline. Pour chacune de ces autres commissions, le Conseil peut, lorsqu'il la constitue, ou à tout moment ultérieur, en fixer les attributions, le nombre de membres titulaires et, s'il souhaite inclure des suppléants, le nombre maximal de membres suppléants.	**18B.1** Conformément à l'article 12 du règlement de création (epi 2.3), le Conseil peut constituer d'autres commissions que la commission de discipline. Pour chacune de ces autres commissions, le Conseil peut, lorsqu'il la constitue, ou à tout moment ultérieur, en fixer les attributions, le nombre de membres titulaires et, s'il souhaite inclure des suppléants, le nombre maximal de membres suppléants.	**18B.1** Conformément à l'article 12 du règlement de création (epi 2.3), le Conseil peut constituer d'autres commissions que la commission de discipline. Pour chacune de ces autres commissions, le Conseil peut, lorsqu'il la constitue, ou à tout moment ultérieur, en fixer les attributions, le nombre de membres titulaires et, s'il souhaite inclure des suppléants, le nombre maximal de membres suppléants.
Le Conseil élit les membres titulaires et suppléants de chacune de ces autres commissions parmi les membres de l'Institut. La durée d'exercice des membres de ces autres commissions est de trois ans, à moins que le Conseil n'en décide autrement. Le Conseil peut élire des membres de ces	Le Conseil élit les membres titulaires et suppléants de chacune de ces autres commissions parmi les membres de l'Institut. La durée d'exercice des membres de ces autres commissions est de trois ans, à moins que le Conseil n'en décide autrement. Le Conseil peut élire des membres de ces	Le Conseil élit les membres titulaires et suppléants de chacune de ces autres commissions parmi les membres de l'Institut. La durée d'exercice des membres de ces autres commissions est de trois ans, à moins que le Conseil n'en décide autrement. Le Conseil peut élire des membres de ces

Version originale	Version avec modifications indiquées	Version modifiée
autres commissions pendant leurs exercices et pour la durée restante de ces exercices. La réélection est possible sans limitation. Après la période d'exercice des membres d'une commission, si le Conseil n'en élit pas de membres, la commission est considérée comme dissoute. Le Conseil peut dissoudre chacune de ces autres commissions à tout moment.	autres commissions pendant leurs exercices et pour la durée restante de ces exercices. La réélection est possible sans limitation. Après la période d'exercice des membres d'une commission, si le Conseil n'en élit pas de membres, la commission est considérée comme dissoute. Le Conseil peut dissoudre chacune de ces autres commissions à tout moment.	autres commissions pendant leurs exercices et pour la durée restante de ces exercices. La réélection est possible sans limitation. Après la période d'exercice des membres d'une commission, si le Conseil n'en élit pas de membres, la commission est considérée comme dissoute. Le Conseil peut dissoudre chacune de ces autres commissions à tout moment.
Si le président d'une quelconque de ces autres commissions décide que cette commission a besoin de membres associés, ceux – ci sont désignés parmi les membres de l'Institut.	Si le président d'une quelconque de ces autres commissions décide que cette commission a besoin de membres associés, ceux – ci sont désignés parmi les membres de l'Institut.	Si le président d'une quelconque de ces autres commissions décide que cette commission a besoin de membres associés, ceux – ci sont désignés parmi les membres de l'Institut.
18B.2 A moins qu'il en soit disposé autrement, chacune de ces autres commissions et de ses sous-commissions s'organise elle-même. Chacune de ces autres commissions et de ses sous-commissions élit son président et peut procéder à d'autres élections ou nominations parmi ses membres telles que celles d'un secrétaire et d'adjoints. Chacune de ces autres commissions et de ses sous-commissions informe le secrétaire général des noms des membres ainsi élus ou nommés.	~~**18B.2**~~ ~~A moins qu'il en soit disposé autrement, chacune de ces autres commissions et de ses sous-commissions s'organise elle-même. Chacune de ces autres commissions et de ses sous-commissions élit son président et peut procéder à d'autres élections ou nominations parmi ses membres telles que celles d'un secrétaire et d'adjoints. Chacune de ces autres commissions et de ses sous-commissions informe le secrétaire général des noms des membres ainsi élus ou nommés.~~ (content moved to Article 18.3)	
18B.3 Le vote au sein de chacune de ces autres commissions et de ses sous-commissions peut être effectué par correspondance, ce qui inclut les moyens électroniques, uniquement sur décision du président de la commission ou de la sous-	**18B.2** ~~**18B.3**~~ Le vote au sein de chacune de ces autres commissions et de ses sous-commissions peut être effectué par correspondance, ce qui inclut les moyens électroniques, uniquement sur décision du	**18B.2** Le vote au sein de chacune de ces autres commissions et de ses sous-commissions peut être effectué par correspondance, ce qui inclut les moyens électroniques, uniquement sur décision du président de la commission ou de la sous-

Version originale	Version avec modifications indiquées	Version modifiée
commission, et si moins de 10% des membres titulaires s'y opposent.	président de la commission ou de la sous-commission, et si moins de 10% des membres titulaires s'y opposent.	commission, et si moins de 10% des membres titulaires s'y opposent.
18B.4 Le Président d'une quelconque de ces autres commissions:	**18B.3** ~~**18B.4**~~ Le Président d'une quelconque de ces autres commissions:	**18B.3** Le Président d'une quelconque de ces autres commissions:
a) représente la commission au sein de l'Institut ;	~~a) représente la commission au sein de l'Institut ;~~	
b) préside les réunions de la commission ;	~~b) préside les réunions de la commission ;~~	
c) assiste aux réunions du Conseil lorsqu'il y est invité ;	~~c) assiste aux réunions du Conseil lorsqu'il y est invité ;~~	
d) convoque les réunions de la commission et des organes constitués au sein de la commission ;	~~d) convoque les réunions de la commission et des organes constitués au sein de la commission ;~~	
e) établit l'ordre du jour provisoire de chaque réunion et s'assure de ce que les documents nécessaires sont mis à la disposition de tous les membres de la commission ;	~~e) établit l'ordre du jour provisoire de chaque réunion et s'assure de ce que les documents nécessaires sont mis à la disposition de tous les membres de la commission ;~~	
f) s'assure de ce que les rapports d'activité de la commission sont régulièrement soumis au Conseil (au moins deux fois par an) et à tous les membres de l'Institut (par l'intermédiaire du site web et notamment du bulletin d'information de l'epi) ;	~~f) s'assure de ce que les rapports d'activité de la commission sont régulièrement soumis au Conseil (au moins deux fois par an) et à tous les membres de l'Institut (par l'intermédiaire du site web et notamment du bulletin d'information de l'epi) ;~~	
g) décide du nombre de membres associés de la commission. Il informe le secrétaire général de sa décision ;	~~g)~~ a) décide du nombre de membres associés de la commission. Il informe le secrétaire général de sa décision ;	a) décide du nombre de membres associés de la commission. Il informe le secrétaire général de sa décision ;
h) invite les membres suppléants, les membres associés ou des tiers à des réunions de la commission et des organes constitués au sein de la commission, ces invités n'ayant pas le droit de vote. Dans ce cas, le président contacte le trésorier et lui	~~h)~~ b) invite les membres suppléants, les membres associés ou des tiers à des réunions de la commission et des organes constitués au sein de la commission, ces invités n'ayant pas le droit de vote. Dans ce cas, le président contacte le trésorier et lui	b) invite les membres suppléants, les membres associés ou des tiers à des réunions de la commission et des organes constitués au sein de la commission, ces invités n'ayant pas le droit de vote. Dans ce cas, le président contacte le trésorier et lui

Version originale	Version avec modifications indiquées	Version modifiée
demande le remboursement de leurs frais lorsqu'il estime cela nécessaire pour assurer la participation de membres suppléants, de membres associés ou de tiers, qu'il pense utile pour le travail de la commission ;	demande le remboursement de leurs frais lorsqu'il estime cela nécessaire pour assurer la participation de membres suppléants, de membres associés ou de tiers, qu'il pense utile pour le travail de la commission ;	demande le remboursement de leurs frais lorsqu'il estime cela nécessaire pour assurer la participation de membres suppléants, de membres associés ou de tiers, qu'il pense utile pour le travail de la commission ;
i) s'assure de ce que les propositions et remarques soumises par les membres suppléants et associés de la commission sont prises en compte par la commission ;	~~i)~~ c) s'assure ~~de ce~~ que les propositions et remarques soumises par les membres suppléants et associés de la commission sont prises en compte par la commission ;	c) s'assure que les propositions et remarques soumises par les membres suppléants et associés de la commission sont prises en compte par la commission.
j) propose des délégués choisis parmi les membres de la commission pour nomination par le Président en vue de représenter l'Institut aux réunions auxquelles des questions liées aux attributions de la commission sont supposées être discutées ;	~~j) propose des délégués choisis parmi les membres de la commission pour nomination par le Président en vue de représenter l'Institut aux réunions auxquelles des questions liées aux attributions de la commission sont supposées être discutées ;~~	
k) est autorisé à déléguer ses compétences dans l'intérêt de l'Institut et de la commission, et s'assure de ce qu'une délégation est instituée en cas d'empêchement.	~~k) est autorisé à déléguer ses compétences dans l'intérêt de l'Institut et de la commission, et s'assure de ce qu'une délégation est instituée en cas d'empêchement.~~ (content moved to Article 18.6)	
18B.5 Le président sortant d'une quelconque de ces autres commissions est autorisé à assister à la première réunion de ladite commission qui suit la fin de son mandat de président sans avoir le droit de soumettre une motion ni le droit de voter.	~~**18B.5**~~ ~~Le président sortant d'une quelconque de ces autres commissions est autorisé à assister à la première réunion de ladite commission qui suit la fin de son mandat de président sans avoir le droit de soumettre une motion ni le droit de voter~~. (content moved to Article 18.5)	
18B.6 Les membres titulaires d'une quelconque de ces autres commissions:	**18B.4** ~~**18B.6**~~ Les membres titulaires d'une quelconque de ces autres commissions:	**18B.4** Les membres titulaires d'une quelconque de ces autres commissions:
a) contribuent activement aux travaux de la commission et en particulier assistent aux	a) contribuent activement aux travaux de la commission et en particulier assistent aux	a) contribuent activement aux travaux de la commission et en particulier assistent aux

Version originale	Version avec modifications indiquées	Version modifiée
réunions et ont le droit de déposer des motions concernant les sujets qui relèvent de la commission ;	réunions et ont le droit de déposer des motions concernant les sujets qui relèvent de la commission ;	réunions et ont le droit de déposer des motions concernant les sujets qui relèvent de la commission ;
b) informent leur(s) suppléant(s) et organisent leur remplacement au cas où ils sont empêchés de participer activement ;	b) informent leur(s) suppléant(s) et organisent leur remplacement au cas où ils sont empêchés de participer activement ;	b) informent leur(s) suppléant(s) et organisent leur remplacement au cas où ils sont empêchés de participer activement ;
c) prennent part aux votes et aux élections au sein du comité ;	c) prennent part aux votes et aux élections au sein du comité ;	c) prennent part aux votes et aux élections au sein du comité ;
d) sont éligibles en tant que président ou à tout autre poste dans la commission.	d) sont éligibles en tant que président ou à tout autre poste dans la commission.	d) sont éligibles en tant que président ou à tout autre poste dans la commission.
18B.7 Les membres suppléants d'une quelconque de ces autres commissions:	**18B.5** ~~**18B.7**~~ Les membres suppléants d'une quelconque de ces autres commissions:	**18B.5** Les membres suppléants d'une quelconque de ces autres commissions:
a) contribuent activement aux travaux de la commission et en particulier remplacent les membres titulaires empêchés de participer à une réunion de la commission ;	a) contribuent activement aux travaux de la commission et en particulier remplacent les membres titulaires empêchés de participer à une réunion de la commission ;	a) contribuent activement aux travaux de la commission et en particulier remplacent les membres titulaires empêchés de participer à une réunion de la commission ;
b) reçoivent les mêmes documents que les membres titulaires ;	b) reçoivent les mêmes documents que les membres titulaires ;	b) reçoivent les mêmes documents que les membres titulaires ;
c) ont le droit de soumettre des propositions et des remarques à la commission ;	c) ont le droit de soumettre des propositions et des remarques à la commission ;	c) ont le droit de soumettre des propositions et des remarques à la commission ;
d) ont le droit d'assister aux réunions de la commission à leurs propres frais et de faire des observations ;	d) ont le droit d'assister aux réunions de la commission à leurs propres frais et de faire des observations ;	d) ont le droit d'assister aux réunions de la commission à leurs propres frais et de faire des observations ;
e) ont tous les droits d'un membre titulaire lorsqu'ils le remplacent selon l'article 18B 6 b), sauf celui d'être élu en tant que président, secrétaire ou leurs adjoints.	e) ont tous les droits d'un membre titulaire lorsqu'ils le remplacent selon l'article 18B 6 b), sauf celui d'être élu en tant que président, secrétaire ou leurs adjoints.	e) ont tous les droits d'un membre titulaire lorsqu'ils le remplacent selon l'article 18B 6 b), sauf celui d'être élu en tant que président, secrétaire ou leurs adjoints.
18B.8 Les membres associés d'une quelconque de ces autres commissions:	**18B.6** ~~**18B.8**~~ Les membres associés d'une quelconque de ces autres commissions:	**18B.6** Les membres associés d'une quelconque de ces autres commissions:

Version originale	Version avec modifications indiquées	Version modifiée
a) reçoivent les mêmes documents que les membres titulaires ;	a) reçoivent les mêmes documents que les membres titulaires ;	a) reçoivent les mêmes documents que les membres titulaires ;
b) ont le droit de soumettre des propositions et des remarques à la commission ; cependant, ils n'ont pas le droit d'assister aux réunions de la commission, même à leurs propres frais, sauf s'ils sont invités conformément à l'art. 8ter.4 h).	b) ont le droit de soumettre des propositions et des remarques à la commission ; cependant, ils n'ont pas le droit d'assister aux réunions de la commission, même à leurs propres frais, sauf s'ils sont invités conformément à l'art. 8ter.4 h).	b) ont le droit de soumettre des propositions et des remarques à la commission ; cependant, ils n'ont pas le droit d'assister aux réunions de la commission, même à leurs propres frais, sauf s'ils sont invités conformément à l'art. 8ter.4 h).

Disposition transitoire:

Les présidents de commission ayant déjà exercé leurs fonctions pendant trois mandats ou plus à la date du Conseil d’automne 2026 peuvent exercer un mandat complet supplémentaire.